

#107 • Du 10/01 au 23/01/2018 • GRATUIT

# LORRAINE MAGAZINE



## FESTIVAL du VOYAGE À VÉLO

METROPOLE  
GRAND NANCY

13-14 JANVIER 2018  
VANDŒUVRE - LES - NANCY  
SALLE DES FÊTES  
ALLÉE CHAMPAGNE

[WWW.PLANETEVELOAVENTURE.COM](http://WWW.PLANETEVELOAVENTURE.COM)

# MEUBLES Maison du Massif

UN DES PLUS GRAND CHOIX DE  
MEUBLES MASSIFS EN LORRAINE

JUSQU'AU 31 JANVIER

GRAND CHOIX DE MEUBLES À PRIX SPÉCIAL\*

Atelier &  
Exposition  
3.500M<sup>2</sup>



Bas 2 portes 1 tiroir  
~~1366€~~ **980€**



Bahut 3 portes 1 tiroir  
~~2160€~~ **1650€**



Meuble TV  
~~1390€~~ **850€**



Chiffonnier  
~~1685€~~ **1080€**



Bahut 3 portes  
~~2632€~~ **1940€**



Table + 2 all.  
~~2390€~~ **1750€**



Bahut 3 portes  
~~2590€~~ **1980€**



Lot de chaises  
~~620€~~ **392€**



Table + 2 all. + 4 chaises  
~~3980€~~ **2470€**



Commode  
~~1326€~~ **980€**



Meuble TV  
~~1685€~~ **1290€**



Table 160 pied métal  
~~1590€~~ **1280€**

Garantie 10 ans • Facilités de paiement • 28 ans d'expérience • Prix artisan

GPS 54210 VILLE EN VERMOIS  
RUE DE ST NICOLAS DE PORT

03 83 46 55 66

maison-du-massif.fr

Lundi de 14h à 18h30

Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h30



# #107

Du 10/01 au 23/01/2018

Prochaine parution  
**le 24 janvier**

Retrouvez tous nos anciens numéros sur [lorrainemag.com](http://lorrainemag.com)

 [facebook.com/LorraineMagazine](https://facebook.com/LorraineMagazine)

Lorraine Magazine  
est une publication de SCP  
N°ISSN : 2265-9919

### Directeur de la publication

Philippe Poirot 06 49 35 04 30  
[philippe@lorrainemag.com](mailto:philippe@lorrainemag.com)

### Directrice de la publicité

Sylvie Courtin 06 14 12 54 38  
[sylvie@lorrainemag.com](mailto:sylvie@lorrainemag.com)

### Rédaction

03 83 35 89 97

### Service commercial

et publicité 03 83 35 89 95

### Réalisation graphique

Studio Franck Collot 06 31 07 53 54

### Journaliste

Pauline Overney

### Crédits photos

Couverture : © Block • Intérieur : © DR

### Distribution

Distri-mag • 06 77 06 97 06

### Pour nous écrire

Lorraine Magazine - SCP  
33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville  
[lorrainemag.com/contact](http://lorrainemag.com/contact)

Tirage : 30 000 exemplaires • Dépôt légal  
n°1741 • Imprimé par BLG Toul sur papier  
PEFC • La reproduction intégrale ou  
partielle de ce magazine est interdite sauf  
accord écrit de Lorraine Magazine.



## • SOMMAIRE •

### À LA UNE

- 6 Quand on partait de bon matin...
- 8 « Profiter du moment présent »
- 9 « Dans un monde idéal, je ferai le tour du monde avec ma famille ! »
- 10 Programme du festival
- 13 Entretien avec Malika Dati
- 14 Tous à biclou !
- 15 Entretien avec Dominique Xailly

### À DÉCOUVRIR

- 16 25 ans pour le Festival de Gérardmer !
- 18 Photographe par nature
- 20 Un retour à la nature
- 22 En 2018, on profite du Parc de Sainte-Croix !
- 24 Des artistes face à l'écologie
- 26 La chanson fait sa symphonie !
- 28 Caval, une marque hors pair !

### ESCAPADES & LOISIRS

- 30 L'aventure commence ici
- 34 Les Français, fans du tourisme sportif

### HABITAT & DÉCO

- 36 Remplacement de fenêtre : double ou triple vitrage ?
- 38 Choisir ses fenêtres de toit ?
- 40 Des rebords de fenêtres à fort potentiel
- 42 Des fenêtres toutes en couleur
- 44 Cinéma
- 46 Recettes
- 47 Les produits de la mer du Banc Iodé
- 48 Horoscope
- 49 Cette année, direction la Comédie de Nancy !
- 50 Agenda



Rejoignez-nous sur Facebook !  
[facebook.com/LorraineMagazine](https://facebook.com/LorraineMagazine)



france  
**bleu**  
sud lorraine

# 6h-9h

**Ecoutez,  
on est bien ensemble**

100.5 Nancy



Ecoutez, **on est bien ensemble**

[francebleu.fr](http://francebleu.fr)

# Concertation publique pour le nouveau tram

**D**'ici 2023, le tram de la Métropole du Grand Nancy sera remplacé. Transportant 45 000 voyageurs par jour, son projet de renouvellement et d'extension vise à offrir un système de transport performant, robuste et fiable, qui corresponde mieux aux besoins des usagers. D'après les projections, la future ligne 1 pourrait transporter quotidiennement jusqu'à 70 000 voyageurs. Concrètement, une grande partie de la ligne 1 (du CHU de Vandoeuvre au plateau de Brabois à Essey-lès-Nancy) ne changera pas et continuera à desservir les lieux stratégiques de la

métropole. Mais l'objectif est de favoriser les connexions avec les autres réseaux, qu'ils soient ferroviaires, routiers ou de transports en commun et de connecter les communes entre elles.

## DONNEZ VOTRE AVIS JUSQU'AU 27 JANVIER

Depuis le 27 novembre dernier, la Métropole du Grand Nancy a ouvert une grande concertation publique, accompagnée par Régis Guyot, garant à la Commission nationale du débat public. Tous les habitants sont donc invités à débattre quant à l'avenir

de cette ligne 1 du tram. Le nouveau matériel roulant (tram sur rails, sur pneus, bus à haut niveau de service), le nouveau tracé et les possibilités d'extension (vers la zone commerciale de la Porte Verte à Essey-lès-Nancy ou encore jusque la zone commerciale de Roberval à Vandoeuvre-lès-Nancy à proximité de Heillecourt et de Houdemont par exemple), seront passés au crible. N'hésitez pas à donner votre avis, jusqu'au 27 janvier prochain. ●

✚ Votre avis sur : [avenirligne1.jenparle.net](http://avenirligne1.jenparle.net)  
Plus d'informations : [grandnancy.eu](http://grandnancy.eu)



## QUEL AVENIR POUR LE TRAM ?

Venez nous rencontrer,  
vous informer  
et vous exprimer !

### DIFFÉRENTES MANIÈRES POUR VOUS INFORMER SUR LE PROJET ET DONNER VOTRE AVIS :

#### 1 Assitez aux réunions publiques

**17 JANVIER 2018 | SAINT-MAX**  
Foyer Gérard Léonard  
Place de l'Europe • 18h30

#### 3 Venez nous rencontrer près de chez vous.

#### 2 Participez aux ateliers thématiques

**24 JANVIER 2018 | SAINT-MAX**  
Atelier public sur les aménagements et services pour demain  
Foyer Gérard Léonard • Place de l'Europe • 18h

**25 JANVIER 2018 | VILLERS-LÈS-NANCY**  
Atelier public sur le Technopôle Henri Poincaré : du campus ARTEM au Plateau de Brabois • TELECOM NANCY • 193 avenue Paul Muller • 18h

### PLUS D'INFORMATIONS SUR [GRANDNANCY.EU](http://GRANDNANCY.EU)

Si vous avez des observations sur l'organisation même de la concertation publique : vous pouvez les adresser au garant du débat public, Monsieur Régis GUYOT sur [regis.guyot@garant-cndp.fr](mailto:regis.guyot@garant-cndp.fr)

métropole  
GrandNancy

# Édito

## VOYAGE, VOYAGE

Pour ce début d'année 2018, nous avons décidé de vous emmener loin de la grisaille lorraine pour vous permettre de vous évader ! Les cyclo-voyageurs de la sixième édition du festival du Voyage à Vélo partagent leurs formidables récits d'aventures. De la Norvège au Kirghizstan, du Pacifique au Mont-Blanc, de la Bulgarie au Vietnam... tous ont enfourché leurs biclous pour vivre une véritable expérience de vie, à la rencontre de nouvelles contrées et de nouvelles cultures. À travers leurs films, ces passionnés nous font voyager, partageant leurs plus beaux souvenirs mais aussi, parfois, leurs mésaventures. Un weekend placé sous le signe de l'évasion qui nous donne des envies d'ailleurs, à vivre les 13 et 14 janvier prochains !

Teddy Bracard, lui, nous fait voyager à travers toute la Lorraine, à la rencontre d'une faune d'exception. Ce jeune photographe originaire de Damelevières a compilé, dans son premier ouvrage, ses plus belles photographies animalières. L'occasion de découvrir notre belle région d'un nouvel œil... Et puisque ce 107<sup>e</sup> numéro de Lorraine Magazine fait la part belle à la nature, il était évident de vous parler du Parc animalier de Sainte-Croix qui accueille une nouvelle espèce en 2018 : l'élan d'Europe. Le géant du grand Nord n'a pas fini de vous surprendre... ! ● **Pauline Overney**

Toute l'équipe de Lorraine Magazine souhaite une très belle année 2018 à tous ses lecteurs et annonceurs !



## Envie d'une journée au sommet ?

**-70 %**  
le week-end  
sur vos billets  
TER

## OFFRE SKIPASS VOSGES

TER jusqu'à Remiremont puis navette/car incluse jusqu'aux stations de La Bresse, Gérardmer, Saint-Maurice-sur-Moselle, Bussang

**TOUS LES WEEK-ENDS  
DU 6 JANVIER AU 11 MARS 2018**

**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

**SNCF**

**ter**

---

## • À LA UNE •

---

Un dossier de Pauline Overney

# « Quand on partait de bon matin, quand on partait sur les chemins... à bicyclette ! »

*Embarquez pour des voyages extraordinaires lors de cette sixième édition du festival du Voyage à Vélo, les 13 et 14 janvier prochains à Vandoeuvre.*

**D**u rêve à la réalité. Ces voyages ont été imaginés, préparés, idéalisés, fantasmés. Pour la sixième année consécutive, Ici et là-bas, le festival du Voyage à Vélo réunit, à la salle des fêtes de Vandoeuvre les 13 et 14 janvier, des cyclo-voyageurs venus raconter leurs formidables expériences de vie. Seul, en couple, en famille... Tous ont enfourché leurs vélos à la découverte du monde. Ils sont rentrés avec leurs images, leurs souvenirs, leurs anecdotes et viennent en faire profiter passionnés, curieux et autres voyageurs lors de ce festival qui a pour ambition d'unir, de faire rêver et de montrer à quel point le vélo est le meilleur allié de la découverte. Cette année, il y a les fidèles de la première édition et puis les petits nouveaux. Leur point commun : raconter et montrer la diversité du monde qu'ils ont exploré lentement, à la rencontre de l'Autre et de nouvelles cultures. À chaque voyage, sa thématique, son rêve, son accomplissement, son histoire.





### « CHAQUE PÉRIPLE EST UNIQUE »

Depuis 2010, l'association Planète Vélo Aventure en co-production avec la Maison du Vélo fait vivre ce festival alliant causeries, films, diaporamas commentés et débats. Avec un maître-mot : l'échange. À travers une dizaine de projections et plusieurs expositions, les globe-trotters présents communiquent leur appétit pour l'aventure, le goût de l'effort et leur désir d'ouverture en franchissant les frontières. De quoi faire naître quelques envies, insuffler une dynamique et être à l'origine de nouveaux projets de voyages.

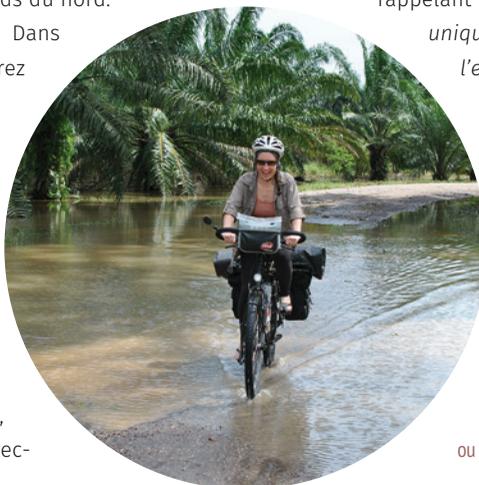
Parmi les fidèles, Paule et Arthur seront présents cette année encore et racontent leur folle épopée sur une route de la soie, entre Carthage et Dunhuang. Philippe Lautridou présente, lui, ses 14 000 kilomètres à la découverte d'une Afrique attachante et émouvante, en solo. Valérie et Raphaël nous invitent à les suivre entre Océanie et Asie, Orient et Occident. Pascale et Joseph, ont décidé, eux, de fêter leurs 30 ans de mariage en traversant en 7 semaines la Norvège à la découverte des magnifiques fjords du nord.

Et tant d'autres encore... Dans l'espace voyageur, vous aurez également l'occasion de rencontrer des spécialistes du vélo, des distributeurs accessoiristes et des associations comme Un Oasis une Ecole « Artisanat Africain » ou encore Carnets D'aventures.

Aux futurs voyageurs, Dominique Xailly, direc-



teur de la Maison du Vélo du Grand Nancy et de Planète Vélo Aventure, mettra à disposition son carnet d'adresses et ses conseils pratiques, en rappelant que « *chaque périple est unique, à l'image de celui qui l'entrepren* ». ●



➤ Les 13 et 14 janvier

Salle des Fêtes

Allée de Champagne

54500 Vandoeuvre-lès-Nancy

Tarifs : 2 € la ½ journée, 4 €

la journée et 2.50 € la soirée

du samedi

Renseignements :

[planeteveloaventure.com](http://planeteveloaventure.com)

ou 06 89 03 75 00



## « Profiter du moment présent »

Pendant treize mois, Claire et Thibaut ont parcouru l'Europe et l'Asie à vélo. Un rêve de voyage devenu réalité, à découvrir dans leur film « Bike and See ».

**E**n août dernier, les deux baroudeurs nancéens bouclent leur périple de 10 000 kilomètres avec une arrivée remarquée sur la Place Stanislas. Tous deux vêtus d'un costume de super-héros, Claire et Thibaut reviennent là où tout a commencé.

Pourtant, le pari n'était pas gagné d'avance. Leur première expérience de vacances sur la route de la Vélodyssée se termine aux urgences. « On était parti avec des vélos de location et au bout de quelques jours, j'ai eu des douleurs à la main gauche » raconte Claire. « J'ai eu une compression de nerfs à cause d'un vélo mal réglé. On a été obligé d'arrêter le voyage. » Mais l'envie de vivre une grande aventure est toujours dans leurs esprits. Le couple décide donc d'acheter des vélos de randonnée : « Pour trouver les bon réglages, ça n'a pas été facile. Comme quoi, ce genre de voyage, ça demande de la préparation ! » Claire et Thibaut n'étaient pas spécialement des adeptes du vélo avant de partir. Mais entre une « course autour du monde » en avion ou la lenteur de la marche à pied, les deux voyageurs ont choisi de pédaler à leur rythme.

### PLUSIEURS DÉFIS

« On est parti à travers l'Europe et l'Asie avec des pays que l'on voulait absolument visiter comme la Turquie, l'Iran, la Chine ou la Mongolie » détaille Claire. Niveau organisation, le couple vit au jour le jour, en faisant leurs itinéraires et leurs visas

au fur et à mesure. « Au début, on se dit que c'est effrayant. Mais lorsqu'on est sur la route, on prend les choses comme elles viennent. C'était aussi agréable de ne pas paniquer dans des moments un peu tendus et de trouver des solutions. »

D'ailleurs, ils n'hésitent pas à se lancer quelques défis. Parmi eux : le cumul de 6 bivouacs consécutifs entre la Bulgarie et la Turquie, une semaine chacun de son côté au Vietnam et un col à 4708 mètres d'altitude sur les hauteurs du plateau tibétain en Chine. « Il nous a fallu dix jours pour arriver au sommet, on a ressenti une émotion immense avec la fierté de l'avoir fait. »

Ce voyage représente treize mois d'aventures, de rencontres inattendues. « L'idée était aussi d'aller vers l'Autre, s'ouvrir à d'autres cultures. On est tombé sur des gens incroyables, avec la main sur le cœur, c'est inoubliable » explique Claire. « À aucun moment on ne s'est découragé. Je pense que la philosophie à adopter est d'accepter les imprévus. Il n'y a rien d'insurmontable ! »

Claire et Thibaut ont raconté leur périple sur leur page Facebook « Bike and see ». Ils seront présents au festival du Voyage à Vélo, le dimanche après-midi, pour présenter leur film. « Ce voyage nous a permis de profiter du moment présent, de nous focaliser sur l'instant. Ça nous a appris aussi à nous décourager moins vite » analyse Claire qui se voit déjà, d'ici une dizaine d'années, sur les routes d'Amérique ou d'Afrique, en famille. ●

# « Dans un monde idéal, je ferais le tour du monde avec ma famille ! »

Grande voyageuse pour son travail mais aussi par plaisir, la journaliste Aïda Touihri est la marraine de cette 6<sup>e</sup> édition du festival du Voyage à Vélo.

**E**lle est ce que l'on appelle une « baroudeuse ». Aïda Touihri découvre le journalisme lors de la Coupe du Monde de Football en 1998. C'est une révélation. Après avoir travaillé pour Radio France, elle démissionne et s'expatrie en Algérie dont elle est originaire. L'occasion pour la journaliste de collaborer avec des médias comme *Jeune Afrique*, *Afrique Magazine*, *RMC*, *Radio Orient* ou encore *Arte*. « J'ai beaucoup voyagé dans le cadre de mon métier mais aussi par plaisir » souligne Aïda Touihri. Lorsqu'on lui propose de devenir la marraine de cette 6<sup>e</sup> édition du festival du Voyage à Vélo, elle n'hésite pas une seconde : « J'ai naturellement accepté car ce sont des récits de vie formidables ». Elle qui préfère la marche à pied « propice à la méditation » voit dans le vélo « cette notion d'effort et d'éloge de la lenteur. On apprécie les paysages différemment. On peut prendre le temps de papillonner, de faire des pauses, de flâner ». Lors d'un voyage en Norvège, la journaliste croise un groupe de cyclotouristes : « Ils parcouraient la Norvège du nord au sud, et c'est loin d'être un pays plat ! Ces gens-là ont toute mon admiration. »

## « UN CENTRE-VILLE SANS VOITURES, C'EST POSSIBLE »

Le lâcher-prise et la rencontre avec l'autre : c'est aussi ce qui a motivé Aïda Touihri lors de ses voyages. « J'ai pu visiter l'Éthiopie qui est une destination peu touristique mais où il y a le ber-



ceau d'une humanité incroyable. Le Cap Vert aussi, souvent connu pour ses plages de sable fin mais où il y a tant à découvrir ! » Lors du festival du Voyage à Vélo, la journaliste fera la rencontre de festivaliers baroudeurs, comme elle. Ils présenteront leurs films, des images exceptionnelles tournées à l'autre bout du monde à bord de leurs vélos. Des images qui donnent envie de repartir.

« Dans un monde idéal, j'aimerais faire le tour du monde avec ma famille ! Je suis très admirative des gens qui partent avec leurs enfants, à vélo, qui leur font l'école sur place. Ils font un saut dans l'inconnu ! Et je crois, aussi, que le fait de voyager avec des enfants ouvrent des portes qui seraient peut-être restées fermées car la famille c'est universel. Et ces voyages sont aussi l'occasion de rencontrer d'autres familles, de rencontrer des sourires... ! »

Un jour, peut-être, Aïda Touihri se lancera dans l'aventure du voyage à vélo. Mais ce dont elle est sûre est que le vélo sera le mode principal de déplacement de demain. « Un centre-ville sans voitures, c'est tout à fait possible ! C'est même certain. Aujourd'hui, il y a des vélos électriques qui s'adressent à tout le monde, qui permettent de s'adapter à notre forme du moment, au temps qu'il fait... Il y aura forcément des quartiers dédiés entièrement au vélo plus tard ! » ●

# PROGRAMME DU FESTIVAL



SAMEDI 13 MATIN



## Un colporteur au Cap Nord

• **Horaire de projection** 09h30 • **Durée** 30mn

• **Synopsis** Jeune retraité actif, le Spinalien Francis Lopez part à destination du Cap Nord. Une escapade de plus de 4000 km en VTT. Une activité physique s'est avérée une bonne thérapie contre le vieillissement du corps et de l'esprit. Le principe est connu, son application recommandée. À 63 ans, Francis Lopez a décidé d'y adjoindre une petite part d'aventure. Fin avril 2014, il enfourche son Cannondale, un VTT préparé et revisité pour les besoins de la cause, et il franchit, en autonomie, les 3 494 km qui séparent Epinal du Cap Nord, l'extrême pointe scandinave.



## Route de la soie

• **Horaire de projection** 10h15 • **Durée** 90mn

• **Synopsis** Paule et Arthur ont enfourché leurs bicyclettes pour explorer une route de la soie, celle qui reliait Carthage à Dunhuang. Leur folle équipée fut inspirée par la lecture d'Amin Maalouf et des historiens des religions. Le couple d'artisans - voyageurs a remonté le temps, au travers d'une vingtaine des plus beaux sites archéologiques du monde. Tunisie, Libye, Egypte, Jordanie, Israël, Syrie, Turquie, Iran, Pakistan, Chine, Tibet et Népal, près de 20 000 km dont 14 000 km de déserts parcourus sur des VTT lourdement chargés ! Des étapes de 15 ou de 211 km, une descente de 330 mètres sous le niveau de la mer, des cols à 5 300 mètres, 22 crevaisons et des luttes inégales contre les dieux du vent et de l'orage... Un carnet de route où humour, poésie et sensibilité, rapportent les couleurs du monde d'hier et du monde d'aujourd'hui.



SAMEDI 13 APRÈS-MIDI



## Voyage en famille au Kirghizistan : 6 semaines en Asie Centrale

• **Horaire de projection** 14h • **Durée** 35mn

• **Réalisé par** Marie et Pierre MERRIAUX, Jeanne et Paul

• **Synopsis** Tellement de pays nous attirent, après une savante équation à

multiples critères, nous choisissons le Kirghizistan. Le Kirghi-koi, nous demande-t-on ? Ne feriez-vous pas mieux de choisir un voyage plus adapté au voyage en vélo avec enfants dans un pays comme la Hollande ? Famille avec deux jeunes enfants, nous avons voyagé en autonomie pendant 6 semaines en Asie centrale.



SAMEDI 13 APRÈS-MIDI



## L'Afrique à vélo

• Horaire de projection 15h15 • Durée 43mn

• **Synopsis** En 2013, pour son premier voyage à vélo, Philippe Lautridou est parti seul pour 14 000 km et 14 pays, à la découverte d'une Afrique attachante et émouvante, loin des préjugés entendus avant son départ. Il rencontre les Africains qui, malgré une vie rude, gardent une joie de vivre inaltérable. Une expérience personnelle aussi, pour apprendre à surmonter des situations inédites qui sont autant de bons souvenirs.



## Du Pacifique au Mont-Blanc

• Horaire de projection 16h30 • Durée 52mn

• **Synopsis** Imaginer de grands espaces, vagabonder à bicyclette sur les routes de la planète. Partir de loin, du plus loin possible et revenir. Quinze mois de pérégrinations

et plus de 18 000 km à sentir souffler le doux vent de la liberté. Valérie et Raphaël nous invitent à les suivre entre Océanie, Asie, Orient et Occident. Des lagons paradisiaques de la Nouvelle-Calédonie au désert rouge de l'Australie. De l'île des dieux en Indonésie, ils sillonnent l'Asie jusqu'en Chine. Des steppes de l'Anatolie centrale, ils pédalent jusqu'au pays du Mont-Blanc. Une grande balade sur les chemins du monde ponctuée de rencontres et d'émotions.



SAMEDI 13 SOIR



## Traversée en Inde à vélo

• Horaire de projection 20h30 • Durée 52mn

• **Synopsis** En 2014-2015, avec leur nouvelle maison dans les sacoches, Nathalie et Jérémie jettent leur dévolu... sur l'Inde ! Une aventure physique, humaine et artistique. Agrémenté des illustrations et aquarelles de Jérémie, ce carnet de voyage illustre leurs six mois d'itinérance. La soif de découverte est leur gouvernail, depuis la frontière Chinoise, dans les contreforts de l'Himalaya, jusqu'à la plage de Kanyakumari, la pointe la plus au sud du pays.

Pour découvrir le monde, pour se découvrir un peu soi-même.  
Embarquez sur leur porte bagage !



DIMANCHE 14 MATIN



## L'Islande à vélo

• Horaire de projection 10h15 • Durée 30mn

• **Synopsis** Une envie d'ailleurs, de grands espaces, en prenant le temps de regarder c'est le défi de Francis Lopez. Voir ce que l'on ne voit plus, parce que nous allons tous trop vite. Alors freiner, ralentir, découvrir de nouveaux horizons lentement était quelque chose qui me paraissait nécessaire... découvrir cette terre des extrêmes et des contrastes.

Une escapade au rythme du vélo avec mes sacoches et mon matériel de camping ! Alors n'hésitez pas et... suivez-moi !





## Bike and See

**Horaire de projection 14h15 • Durée 45mn**

• **Synopsis** « Rêve, défis, partage. Alors que leur première expérience de vacances sur deux roues se termine aux urgences, Claire et Thibaut n'abandonnent pas leur rêve de voyage à vélo. Un an plus tard, les nancéiens quittent la Place Stanislas pour une aventure de treize mois à travers l'Europe et l'Asie. Apprentis nomades, ils n'hésitent pas à se lancer quelques défis sur la route. Parmi eux : le cumul de 10 bivouacs consécutifs entre la Bulgarie et la Turquie, une semaine chacun de son côté au Vietnam et un col à 4 708 mètres d'altitude sur les hauteurs du plateau tibétain en Chine. Mais quels sont donc leurs super-pouvoirs ? Aucun. Si ce n'est un mélange de volonté, de persévérance et de courage... Et si un super-héros se cachait en chacun de nous ? »



## Norvège : Cap au Nord... à travers la Norvège

**Horaire de projection 16h • Durée 45mn**

• **Synopsis** 30 ans de mariage, ça se fête ! Et pourquoi pas à vélo ? Et pourquoi pas au Cap Nord ? Le défi est lancé. Pascale et Joseph, en 7 semaines, traverseront la Norvège pour découvrir les magnifiques fjords du nord et rejoindre cet endroit mythique.



## Mille kilomètres du souffle

**Horaire de projection 17h15 • Durée 30mn**

• **Synopsis** Louis Chevardé, 19 ans, est étudiant en soins infirmiers en deuxième année à l'IFSI Lionnois à Nancy. Accompagné de Léa Cruzel, ils ont traversé la France à vélo cet été de Perpignan à Nancy en y rattachant une cause qui leur tient à cœur : la lutte contre la mucoviscidose. ●

### L'ESPACE GLOBE – VOYAGE

L'espace voyageur : ce sont de nombreux cyclo voyageurs prêts à faire partager leur passion. Vous aurez l'occasion de rencontrer au cours de ce week-end ceux qui présentent un film, un livre, une dédicace...

Vous découvrirez des vélocistes expérimentés et spécialisés dans le voyage à vélo, matériel de camping, distributeurs accessoiristes, éditeurs, ainsi que des associations : Artisans Voyageurs, Nanouk, Cycle ! Magazine, FFCT, le Randonneur, Denis Pougé et sa cuvée spéciale « la petite Reine », les selles Proust, Carnets D'aventures, Tri.Tour, l'Inde à vélo, Laurence Morel et ses carnets de voyages, l'Association Un Oasis une Ecole « Artisanat Africain », Planète Vélo Aventure, Jacques Amiel et son jeu sur le voyage à Vélo, Citta Sant 'Angelo proposera les fameuses

oranges de Sicile et ses produits italiens, Dédicaces : Philippe Lautridou, Jérémie Bonamant, Karine Maincent Illustratrice, Lionel et Angel pour Frog Tandem.

### AUTOUR DU FESTIVAL

#### TROPHEE DU VOYAGE A VELO

L'Association Planète Vélo Aventure récompensera le film qui alliera la qualité esthétique à l'émotion, aux rencontres et à l'aventure humaine.

#### JOURNEE SCOLAIRE

Faire découvrir l'Univers du voyage et des cultures du monde est l'ambition de notre Festival. Une projection dédiée aux enfants de la MJC Lorraine est proposée le mercredi 10 janvier à 14h30 espace Prévert à Vandoeuvre.

### LES EXPOSITIONS

#### LA CHINE A VELO, DE PAUL LEBOEUF

Maison de l'Emploi du Grand Nancy  
88 Avenue du XX<sup>e</sup> Corps - Nancy  
Du 8 au 31 janvier 2018, entrée libre

#### LA PATAGONIE CHILIENNE ET L'ARGENTINE A VELO COUCHE, DE ANNE SOPHIE GILLARD

Maison du Vélo Métropole Grand Nancy  
54, rue Charles III - Nancy  
Du 8 au 31 janvier 2018, entrée libre

#### FROG TANDEM ANGELIQUE ET LIONEL BRUNIER

Le 16 ART Café  
22 rue des Lilas - Saizerais  
Du 8 au 31 janvier 2018 entrée libre

#### PORTRAITS D'EAUX AFRICAINES DE GERARD BOLOGNINI AREED

Piscine ronde - Nancy Thermale  
Rue sergent Blandan - Nancy  
Du 8 au 31 janvier 2018 entrée libre. ●

# Entretien avec Malika Dati,

Vice-présidente déléguée aux transports en commun, aux mobilités, à la circulation, aux infrastructures de transport à la Métropole du Grand Nancy

## Que vous inspirent ces récits de voyage à vélo ?

Ce sont des parcours de vie extraordinaires. Pour certains, le vélo est un jouet, pour d'autre, un outil de travail. Ici, c'est un moyen de s'évader. La Métropole du Grand Nancy est invitée depuis plusieurs festivals et lorsque nous écoutons les témoignages de personnes à mobilité réduite par exemple, qui ont façonné leur vélo par rapport à leur handicap, ça force le respect. Non seulement, l'objectif de déplacement est atteint mais avec une modalité de prouesse technique en plus.

## On constate que le vélo reprend sa place en ville et notamment dans la Métropole mais ce n'est pas toujours chose aisée...

Il faut sortir des discours de crispation et se dire que ce beau mode de déplacement revient à la mode, comme il l'était il y a un siècle ou deux. Il est vrai que nous passons de l'époque du Concorde au vélo qui ne roule qu'à 7 km/h. Mais les voyageurs du festival, eux, ont parcouru 6 000 kilomètres, même plus parfois !

## Que fait la Métropole en faveur des cyclistes ?

Nous créons des groupes de travail composés d'associations, d'utilisateurs, d'élus pour trouver des solutions et des améliorations, ensemble. La préoccupation doit venir du terrain et non de l'offre. Ce que nous souhaitons, c'est mettre en avant le partage de l'espace public. Ça passe par un apaisement des vitesses avec les zones 30 par exemple. Ce partage de l'espace public, c'est aussi le partage de la tolérance entre cyclistes et automobilistes.

Aujourd'hui, la Métropole propose les Vélostan'Lib en location de courte durée et la Maison du Vélo propose des locations à moyen ou long terme. La Métropole compte 220 kilomètres d'aménagements cyclables et plus du double lorsque l'on compte les voies apaisées



(zones 30, zones de rencontre et aires piétonnes).

## Quels seraient les axes à améliorer ?

Notre priorité est de lutter contre les discontinuités pour mettre en sécurité le cycliste. Cela permettra aussi de faire de la connexion avec nos 20 communes et de travailler sur des parcours, car il n'y a pas de frontières entre les communes.

L'abri sécurisé est également un vrai sujet.

Nous travaillons sur des mises en place de parkings à vélo, mais faut-il les fragmenter ? Les regrouper au même endroit ? C'est en cours d'expertise. Mais c'est un vrai sujet car 1 personne sur 5 qui se fait voler son vélo, reprend la voiture. Il faut donc trouver des solutions. Aujourd'hui, il y a 10 000 places de stationnement dans la Métropole, dont 8 vélos Stan Parks sécurisés que l'on utilise avec la carte simplicité et un grand parking vélo dans le parking de la gare place Thiers.

## Le vélo connecté sera le vélo de demain ?

Nous sommes très attentifs aux progrès technologiques et à ce qui se passe ailleurs. Metz a lancé, à la mi-décembre, un vélo connecté que l'on déverrouille avec son smartphone. Nous attendons de voir les résultats. En tout cas, nous proposons déjà un service de vélo en libre-service via les Vélostan'Lib.

Certains vélos de la Maison du Vélo étaient connectés dans un but expérimental : cela nous a permis de récolter des flux, des itinéraires récurrents, les parcours les plus fréquentés... Demain, il sera sans doute possible de concevoir un vélo connecté qui nous conduirait sur des itinéraires simples et fluides à la manière de l'application Waze qui existe déjà pour les voitures. Ce dont nous sommes sûrs est qu'il y a une émulation nationale en termes de politique cyclable et c'est encourageant. Les gens se rendent compte que le vélo est plus rapide, que c'est bon pour la santé et pour l'environnement. Il est en train de reprendre toute sa place en ville. ● Propos recueillis par Pauline Overney



# Tous à biclou !

*La Maison du Vélo du Grand Nancy est co-organisatrice du festival du Voyage à Vélo. L'occasion de promouvoir ce mode de déplacement qui fait de plus en plus d'adeptes en centre-ville.*

**D**epuis quelques semaines, le tram de la ligne 1 s'est habillé d'une publicité estampillée « Faites du vélo ». Pourtant, il est interdit de rouler à vélo sur les voies du tram. Mais pour Dominique Xailly, directeur de la Maison du Vélo, il s'agit surtout de faire la promotion des modes de déplacement doux. « *En hiver, beaucoup de cyclistes abandonnent leurs vélos. Mais il faut savoir qu'ils ont le droit de monter à bord d'un tram avec leur vélo, pendant les heures creuses* » souligne-t-il. Cette campagne d'affichage a été offerte par le réseau Stan qui a réalisé dans le même temps un film pédagogique sur l'angle mort (bus – vélo) et une campagne de sensibilisation sur le partage de la chaussée avec les chauffeurs de bus. Le tram fait également la promotion du festival du Voyage à Vélo des 13 et 14 janvier prochains.

## **JOURNÉES COACHING POUR CIRCULER EN VILLE**

Pourtant, certains hésitent encore à se lancer dans l'aventure du vélo en centre-ville. Souvent, un même problème revient : il est dangereux de faire du vélo à Nancy. « *Nous travaillons sur les points noirs en centre-ville pour sécuriser les cyclistes. Mais circuler en hyper-centre, ça se prépare. C'est pourquoi la Maison du Vélo propose des journées coaching où l'animateur travaille sur des trajets plus agréables, plus apaisés. C'est aussi à force d'en faire que l'on prend confiance !* » explique

Dominique Xailly. « *On voit bien qu'il y a une dynamique qui se met en place autour du vélo. De plus en plus de personnes optent pour ce mode de déplacement en ville. Les vélos se développent bien sur la métropole.* »

Aujourd'hui, la Maison du Vélo ce sont 1 700 vélos, des vélos électriques, des vélos enfants, des VTTs, des tandems et plus de 2 000 contrats par an. L'abonnement coûte 90 euros en tarif normal et 55 euros pour les étudiants, entretien compris. « *On propose aussi des animations dans les crèches avec des tricycles, on apprend le vélo à des personnes à mobilité réduite et même des sorties tandems avec des personnes aveugles.* »

Force est de constater que le vélo reprend sa place dans la société. « *Demain, il y a aura de nouvelles formes de mobilités. Les vélos auront plus d'autonomie. Il y aura plus de zones apaisées. Il faut aussi penser au vélo connecté. Permettre de déverrouiller un vélo grâce à notre smartphone et le déposer où l'on veut, ça c'est de la vraie mobilité !* » constate Dominique Xailly. Alors, prêts à pédaler ? ●

✚ Informations : [maisonduvelo.grand-nancy.org](http://maisonduvelo.grand-nancy.org) ou 03 83 48 88 20

Page Facebook : [maisonduvelo](https://www.facebook.com/maisonduvelo)

# Entretien avec Dominique Xailly,

Directeur de la Maison du Vélo de la métropole du Grand Nancy  
et membre de l'association Planète Vélo Aventure

## Comment est née l'idée du festival du Voyage à Vélo ?

L'idée est venue il y a 6 ans à peu près. Nous voulions rencontrer des cyclo-voyageurs et pouvoir partager leurs expériences avec le plus grand nombre. Ils sont inspirants et ça nous donne envie de partir avec eux ! Certains partent en solo, d'autres en familles et même en couple. Ce sont des expériences de vie. Un couple s'est même marié en revenant de son voyage, c'est émouvant.

## Comment trouvez-vous les festivaliers ?

Au début, je les cherchais, ce n'était pas si simple. Maintenant, j'ai un réseau, un bon carnet d'adresses. Le festival prend de l'ampleur, c'est le premier et le plus grand sur la région Grand Est. Tous les ans, nous gardons contact avec les cyclo-voyageurs qui nous permettent d'en rencontrer d'autres. Nous touchons des personnes qui viennent de Belgique et d'Allemagne aussi ! Je peux dire que 50% de la programmation 2019 est déjà en place. Au niveau local, les associations sont aussi demandeuses donc nous renouvelons un tiers des exposants chaque année.

## Quels exposants seront présents par exemple ?

Cette année, nous avons fait appel à une association humanitaire qui travaille avec l'Afrique. Elle propose à la vente des objets africains, ce qui permettra de financer des actions pour l'enfance ou l'éducation. Et il y a toujours les fidèles qui viennent avec du matériel spécifique de voyage à vélo.

## C'est important de promouvoir le vélo de cette façon-là aujourd'hui ?

Oui car nous insufflons une dynamique ! Grâce à ce festival, il y a des gens qui sont partis à travers



l'Europe et qui reviennent avec des récits incroyables ! C'est aussi important pour nous de les accompagner, de les suivre via internet dans leur périple, de les conseiller, de les encourager... C'est toujours plaisant de voir les projets se réaliser !

Le festival ne tourne pas qu'autour de la projection des films. Il est toujours accompagné de personnes qui proposent des actions : des stands, des livres, des dédicaces, des diaporamas... L'échange est très important pour nous.

## Finalement, c'est un festival qui a pour but de réunir...

C'est un weekend très convivial. Nous touchons à peu près 2 000 personnes par édition et c'est très bien. Ça reste un festival à taille humaine où les gens peuvent échanger, discuter, se rencontrer. Les gens qui y participent sont soit des passionnés de vélo ou des passionnés de belles images. Soit des gens qui aiment le voyage et qui en profitent pour découvrir un pays en particulier. Ou simplement des curieux en quête d'évasion !

## Vous découvrez de nouveaux récits de voyage depuis 6 ans maintenant, l'envie de partir à vélo est aussi dans votre esprit ?

Bien sûr, j'y pense ! Si je le fais, je partirai avec mon épouse et je ferai forcément un film. Mon premier voyage suivra la route des fleuves, comme ça, je n'aurai pas trop de grimpe ! Certains partent à Saint-Jacques de Compostelle, ça sera ma version de Saint-Jacques à vélo ! ● Propos recueillis par Pauline Overney

• À DÉCOUVRIR •

# 25 ans pour le Festival de Gérardmer !

Le Festival International du Film Fantastique de Gérardmer fête sa 25<sup>e</sup> édition avec un président du jury de choix : Mathieu Kassovitz.

**D**e belles surprises cinématographiques et des invités prestigieux devraient rythmer (comme à son habitude) cette 25<sup>e</sup> édition qui se déroulera du 31 janvier au 4 février prochains. Pour ce quart de siècle, le festival, qui n'a pas encore annoncé sa programmation, a déjà tout de même dévoilé des informations réjouissantes. Le réalisateur, acteur et producteur Mathieu Kassovitz sera le président du jury des longs métrages de cette édition 2018. Révélé aux yeux du monde devant la caméra de Jacques Audiard, cet acteur d'exception tourne avec les plus grands : Steven Spielberg, Costa-Gavras, Jean-Pierre Jeunet, Luc Besson ou plus récemment Michael Haneke. Il accède au statut de cinéaste culte lors de la présentation de son film *La Haine* au Festival de Cannes en 1995.

## GRAND PRIX DES GRANDS PRIX

Dévoilée il y a peu, l'affiche de cette 25<sup>e</sup> édition est une nouvelle fois signée Santiago Bordils et ouvre des perspectives encore peu explorées par le Festival. Place à la poésie, à l'onirisme, avec un visuel intrigant dont le personnage central évoque à la fois l'imaginaire fantastique des univers asiatiques et la tradition carnavalesque vénitienne, et où s'invitent une myriade de masques, dont le célèbre Ghostface que porte le tueur dans le film *Scream* (Grand Prix du Festival en 1997), facies inspiré du tableau *Le Cri* d'Edvard Munch.

Pour cet anniversaire, le Festival International du Film Fantastique de Gérardmer a proposé au public



▼ FIFFG2017 - Equipe Grave Grand prix du jury 2017

© Thomas Devard



▼ FIFFG2017 - Jury des Courts métrages 2017 - Lac

© Thomas Devard



de décerner « le Grand Prix des Grands Prix » parmi les 24 films ayant remporté la récompense suprême depuis 1994. Les votants, qui ont pu s'exprimer jusqu'au 2 janvier dernier, ont eu le choix entre *Le Jour de la Bête* de Álex de la Iglesia récompensé en 1996, *Deux Sœurs* de la coréenne Kim Jee-woon (2004), *The Door* d'Anno Saul (2010) ou encore *Grave* de Julia Ducourneau qui a reçu le Grand Prix du Jury en 2017. Ce dernier, qui a d'ailleurs déchaîné les critiques à sa sortie en salles, reste une belle réussite du cinéma d'horreur et fantastique pour la première œuvre de cette réalisatrice française. Le film ayant remporté le plus de suffrages sera projeté lors de cette 25<sup>e</sup> édition.

Les pass du festival sont déjà en vente, en ligne, depuis le 13 décembre. Les billets à la séance seront en vente à partir du 25 janvier prochain. Le mercredi 24 janvier, la grille horaire des séances du Festival 2018 sera mise en ligne afin de permettre

à chacun de préparer son programme de réservation des séances. Bon festival ! 🌟 **Pauline Overney**

➕ Renseignements et tarifs :

03 29 60 98 21 ou

info@festival-gerardmer.com

Réservations :

festival-gerardmer.com



CDN  
NANCY  
LORRAINE

15 > 20 JAN

CRÉATION DURAS

LAMANUFACTURE

Il y a dans cette comédie exquise et cruelle tout le talent magique de Marguerite Duras. Comme nos vies capables de basculer à tout moment, le banal, transfiguré, devient extraordinaire. Ce texte, dont on a dit qu'il oscillait entre Beckett et Ionesco, est du pur Duras.

**LES EAUX ET FORÊTS**  
MARGUERITE DURAS / MICHEL DIDYM

Avec  
Brigitte Catillon  
Catherine Matisse  
Charlie Nelson

LOCATIONS : 03 83 37 42 42  
Plein tarif 22€, réduit 17€, jeunes 9€  
10 RUE BARON LOUIS, NANCY  
WWW.THEATRE-MANUFACTURE.FR

PRINTEMPS  
Mercure  
GrandEst  
Culture à Nancy

## Les eaux et les forêts

Texte de **Marguerite Duras**  
Mise en scène **Michel Didym**

Le chien de Marguerite Victoire Sénéchal a mordu un passant sur le passage clouté. Jeanne Marie Duvivier est témoin. Les deux femmes veulent entraîner le passant et le chien à l'Institut Pasteur. Nous connaissons ces gens. C'est du monde, c'est de la matière humaine qui court les rues, se rassemble, se sépare, trotte sur ses petites jambes de fer, à la Bastille, Champs-Élysées, Concorde et ailleurs. On parle, on agit, on sait donner des petits coups de pouce au hasard sur les bords du Canal de la Marne au Rhin ou sur des passages cloutés. 🌟

➕ Du 15 au 20 janvier au théâtre de la Manufacture

Tarifs : 22 €, 17 €, 9 €

Réservation : 03 83 37 42 42 ou location@theatre-manufacture.fr

# Photographe par nature

Originnaire de Damelevières, Teddy Bracard découvre la passion de la photographie animalière avec son père, dès son plus jeune âge, en parcourant la nature lorraine.

**T**eddy Bracard a ce projet en tête depuis presque dix ans. En octobre dernier, il concrétise enfin son rêve : sortir un livre regroupant ses plus belles photographies naturalistes. Au fil des 160 pages, on y découvre 118 clichés d'une « Lorraine par nature » et quelques anecdotes racontées par Teddy lui-même. Comme



cette rencontre avec un chat forestier et ses petits, une espèce rare et discrète, qu'il a suivi pendant 10 jours. « *Ce livre était un challenge. Beaucoup de stress aussi, mais du bon stress. Maintenant que je l'ai entre les mains, c'est une fierté.* » Le jeune photographe a choisi de l'autoéditer, pour avoir plus de libertés. Choix des photos, des formats, de la couverture... Teddy peaufine les moindres détails avec rigueur : « *Les photos en marque-page sont ma touche personnelle. La photo de la grue fasciée qu'il y a en couverture, je l'ai prise à Vigneulles. Elle n'était pas la plus appréciée dans mon entourage mais pour moi, c'est une photo coup de cœur à laquelle je tiens beaucoup* » explique-t-il. À son image, il choisit la simplicité : une petite photographie sur un fond noir habillé du titre « Lorraine par nature ».

Déterminé, Teddy Bracard toque à toutes les portes pour présenter son projet et trouver des partenaires financiers. Mais « à 23 ans, c'est dur de se faire entendre et d'être crédible ». Pourtant, sa commune de Damelevières croit en son projet et lui commande 300 livres. « *J'ai également eu 700 pré-commandes. C'est énorme ! Et depuis sa sortie le 20 octobre dernier, 500 exemplaires ont été vendus, je ne m'attendais pas à cet impact.* » Une réussite donc pour cet ouvrage non distribué en librairie car Teddy met un point d'honneur à rencontrer ses lecteurs pour échanger et raconter son histoire.

## PATIENCE ET PERSÉVÉRANCE

Le jeune photographe a la vingtaine. Mais il a déjà tout d'un grand. Par sa technique qu'il a travaillée en autodidacte depuis ses 12 ans, lorsque son père achète le premier reflex. Par son sens de l'esthétisme qui retranscrit une forte émotion. Par son humilité et sa sensibilité, aussi. « *Je dois tout à mon père. Il m'a fait découvrir la nature et cette passion. Aujourd'hui, c'est l'interaction avec les animaux qui me fait vibrer. J'ai eu les larmes*



aux yeux lorsque je me suis retrouvé en face d'une meute de neuf loups. »

Alors que les jeunes de son âge rentrent de soirée au petit matin, lui se lève à 5 heures pour aller à l'affût. « La patience et la persévérance sont les deux qualités du photographe. On construit des affûts avec des matériaux de récupération et on attend. Je prends soin à me mettre face au vent pour que les animaux ne me repèrent pas. Et là, il faut observer et déclencher l'appareil photo au bon moment. » De la persévérance, il en faut, lorsque l'on sait que « sur 100 photos, il y en a une d'exceptionnelle, en moyenne ». Parfois, le photographe reprend bredouille de sa journée. Frustrant mais jamais décourageant. S'il faut travailler un mois sur une même-espèce, il le fera. Son style : travailler un flou de premier plan et un flou d'arrière-plan, en se mettant à la hauteur des animaux. « Une bonne photo est celle qui réunit le décor, l'attitude et la lumière. Mais surtout qui retranscrit l'émotion que j'ai pu ressentir sur le moment. »

#### « JE VEUX QUE CELA RESTE UN PLAISIR »

Bien qu'une passion dévorante, Teddy a décidé de ne pas faire de la photographie son métier : « Je veux que cela reste un plaisir. Je viens d'obte-

nir ma licence en gestion et développement des espaces forestiers. J'aimerais devenir gardien de réserve naturelle. » En attendant, le photographe travaille sur ses projets, notamment un deuxième ouvrage sur les grands prédateurs d'Europe : le lynx, le loup et l'ours. Ce dernier lui a d'ailleurs valu une belle frayeur : « Je l'ai photographié pendant une demi-heure. D'un coup, il se lève et fonce vers moi. Je n'ai pas bougé. Il criait, je criais aussi, pour montrer que j'étais fort. Il s'avançait, je reculait, sans lui tourner le dos, jusqu'à atteindre le mirador de chasse. J'ai grimpé, j'ai fermé la porte et il est resté jusqu'à ce que je m'endorme. Cette fois-ci, j'ai vraiment eu peur, l'idée de mourir m'a traversé l'esprit. »

Mais l'adrénaline est plus forte que tout. La passion, aussi. Lui qui a comme mentors Vincent Munier et Fabrice Cahez (qui a préfacé son ouvrage), deux photographes de renom, commence petit à petit à se faire une place dans le monde de la photo animalière. Avec, comme leitmotiv : « Le bonheur est fait pour être partagé ». Mission accomplie lorsque l'on referme « La Lorraine par nature ». 🌟 **Pauline Overney**

➕ Retrouvez le livre de Teddy Bracard sur [teddybracard.com](http://teddybracard.com)

## Découvrez les nouvelles suggestions du chef !



HUPSA



ONGLET DE VEAU MARINÉ



BOUCHÉE À LA REINE



7€15\*  
LA PLACE

\*SANS OBLIGATION DE MENU SPÉCIFIQUE

100patates 

NANCY • 03 83 47 44 64 • 7 JOURS/7  
FACE AU PORT STE CATHERINE  
À 2 PAS DU KINÉPOLIS

# Un retour à la nature

Après une année d'interruption, les rencontres naturalistes « Seichamps Nature » reviennent pour une 8<sup>e</sup> édition, les 27 et 28 janvier prochains.



Petits voisins  
© Cerise Robert



Renards en rut  
© Didier Heinrich et Hervé Jacqmi

C'est un événement dédié aux amoureux de la nature. Les rencontres naturalistes « Seichamps Nature » s'installent cette année dans les locaux de la mairie de Seichamps (l'espace socio-culturel étant en travaux), prêtent à accueillir les passionnés de faune et flore mais aussi les curieux en quête de découverte. Paysages d'ici et d'ailleurs, petites et grosses bêtes des airs ou du sol, du jardin ou d'une contrée lointaine et méconnue, nature ordinaire ou exceptionnelle... Tout ce qui touche à la nature est ici mis en valeur. L'objectif de cette 8<sup>e</sup> édition est de partager des expériences et des émotions entre naturalistes, bien sûr, mais aussi avec des photographes, des artistes et avec un public peut-être moins spécialiste mais toujours attentif et admiratif des œuvres présentées.



## À LA RENCONTRE DU PUMA

Depuis ces débuts, la forme de « Seichamps Nature » n'a pas changé. Pour cette édition 2018, 26 expositions ont été sélectionnées, regroupant plus de 30 photographes différents. Les tigres de Julien Boule, les amphibiens de Lorraine capturés par Thierry Bregeron, les inspirations africaines de Florence Dabenoc, le renard en rut de Didier Hein-

rich et Hervé Jacqmin, les petits voisins de Cerise Robert... sont autant de thèmes abordés et à admirer lors de ce weekend.

Jean-Marie Séveno, célèbre naturaliste, proposera une grande conférence le 27 janvier à 20h30. Lors de sa première intervention, il avait fait voyager l'assemblée dans les Svalbard en compagnie des morses et des ours blancs. Cette fois, c'est en Amérique du Sud sur la trace du Puma qu'il emmènera ses auditeurs. Le puma est un ani-

mal aussi discret qu'imprévisible. Les chiliens l'appellent « El Leon », le lion. Tout le long de sa vie de naturaliste, Jean-Marie Séveno a rêvé d'observer le lion des montagnes. Voici une invitation à le suivre aux confins du Chili, « À la rencontre du puma ».

Enfin, l'objectif de « Seichamps Nature » est aussi de sensibiliser le jeune public à la nature. Le CPIE de Champenoux réalisera une série d'animations en ce sens, en amont de la manifestation, avec le public scolaire de la ville. Le CPIE proposera aussi un jeu sur les dragons de nos jardins tout au long du weekend. Découvrez la nature d'un nouvel œil, en famille ou entre amis ! 🌟 **Pauline Overney**

➕ Les 27 et 28 janvier, entrée libre.

Renseignements : [seichampsnature.free.fr](http://seichampsnature.free.fr) ou [seichampsnature@yahoo.fr](mailto:seichampsnature@yahoo.fr)

À la rencontre du puma  
© Jean-Marie Séveno



**DE - 50%\* - À 70%\*\***

**SUR UNE SÉLECTION DE MONTURES SOLAIRES & OPTIQUES**



**VOS MAGASINS :**

◆ **\*\*NANCY** : 45 RUE DES PONTS - 03 83 37 80 30 ◆ **\*PONT À MOUSSON** : 20 PLACE DUROC - 03 83 81 27 12  
◆ **\*METZ** : 5 RUE CHARLEMAGNE - 03 87 55 98 00 ◆ **\*METZ** : 3 RUE DE VERCLY - 03 87 18 00 80

**PLUS D'INFORMATIONS SUR [WWW.UTML.FR](http://WWW.UTML.FR)**

**LES OPTICIENS MUTUALISTES  
VOTRE VUE. NOTRE PRIORITÉ.**



\*Seulement dans les magasins de Metz (2) et de Pont à Mousson. \*\* Seulement dans le magasin de Nancy. Offre valable jusqu'au 12 février 2018 pour tout achat d'une monture optique ou solaire. Remise effectuée en caisse et dans la limite des stocks disponibles. UTML - 775 615 537 - Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte au titre de cette réglementation le marquage CE.

# En 2018, on profite du Parc de Sainte-Croix !

Pour cette nouvelle année, le Parc animalier de Sainte-Croix propose plusieurs nouveautés qui devraient séduire les visiteurs !



**1** 500 animaux, 120 hectares de nature préservée, 6 kilomètres de sentier de découverte, 325 000 visiteurs par an... La réputation du parc de Sainte-Croix n'est plus à faire ! Pourtant, chaque année, Sainte-Croix met tout en œuvre pour se renouveler et proposer de nouvelles activités.

## EXPÉDITION SAUVAGE EN SAFARI-TRAIN

Partez à l'aventure sur la piste des animaux d'Europe le temps d'une expédition en safari-train. Embarquement immédiat ! Sur un parcours sauvage de 3,2 kilomètres au cœur de 50 hectares de nature préservée, cette expédition vous plongera dans 10 000 ans d'histoire qui interrogent notre passé, notre présent et notre futur. Pendant une heure de balade, vous serez en immersion sur le territoire des rennes et au cœur d'une vaste réserve conservatoire où se côtoient chevaux de Przewalski et bisons d'Europe. La création de cette nouvelle réserve s'inscrit dans un programme européen d'élevage en faveur de la réintroduction des naissances à l'état sauvage. Loups, vaches d'Écosse, cormorans, pélicans, aurochs, chevaux tarpans et cerfs viendront compléter ce panorama de la faune européenne, enrichi par la variété des écosystèmes rencontrés (forêts, monde des étangs, grandes plaines...). Une expérience unique !



## L'ÉLAN D'EUROPE

Cet animal emblématique des grands espaces rejoint l'aventure du parc de Sainte-Croix en 2018 ! Découvrez cet ambassadeur de la faune européenne lors de l'expédition sauvage en safari-train. Appelé élan en Europe et orignal en Amérique du Nord, c'est le plus grand cervidé et l'un des plus

# Aujourd'hui 1900

**NANCY**

Créations personnalisées  
Restauration de luminaires

**-20%  
SUR TOUT  
LE MAGASIN\***

**L'Esprit  
d'une  
Époque !**

Verreries, lustres, lampes artistiques en verre nuagé ou gravé à l'acide dans l'esprit de Gallé et des plus grands artistes de l'École de Nancy.

Ouverture du mercredi au samedi de 10h à 18h45 • Le dimanche de 10h à 18h  
29 rue du S<sup>st</sup> Blandan - Nancy  
(Face Musée de l'École de Nancy - Parking Thermal)  
Tél./Fax 03 83 90 73 68 • www.laflor1900.fr

\* JUSQU'AU 12 FÉVRIER



grands herbivores européens. Ses pattes sont longues et terminées par 4 sabots reliés en partie par une membrane lui permettant de moins s'enfoncer dans les sols mous. Très bon nageur, il est capable de brouter des végétaux aquatiques, la tête sous l'eau. Il peut même rester une minute en plongée. Les élans sont des herbivores, ils se nourrissent d'herbe, de feuillage, de bois tendre... Ils passent une grande partie de la journée à chercher leur nourriture. Ils épuisent rapidement les ressources de leur territoire et sont obligés de migrer d'une région à l'autre.

Les élans et l'espace de cohabitation des bisons d'Europe et des chevaux de Przewalski seront également visibles lors de votre visite à pied sur le sentier bleu par de nouveaux points d'observation !

### LE HAMEAU DES LOUPS

Situés au cœur d'un vaste territoire sauvage abritant une nouvelle meute, le parc de Sainte-Croix proposent 5 nouveaux lodges offrant des vues incroyables sur les animaux tout en respectant leur intimité et leur bien-être. Des matériaux très « nature » viennent réinterpréter l'image d'une tanière où se mélangent harmonieusement le bois, la terre et la pierre. Insérées dans une trame végétale et en partie semi-enterrées, ces véritables maisons avec terrasse s'intègrent parfaitement dans l'ambiance du parc animalier et procurent un sentiment de sérénité. D'une capacité de 6 personnes, ces lodges sont d'ores et déjà ouverts à la réservation en ligne pour une ouverture prévue en mars prochain. Profitez d'une expérience à couper le souffle ! **Pauline Overney**

+ Informations sur [parcsaintecroix.com](http://parcsaintecroix.com)

Réservations : 03 87 03 92 05 ou [reservation@parcsaintecroix.com](mailto:reservation@parcsaintecroix.com)

easy computer

C'est aussi le Service Après-Vente sur toutes les marques

Votre seul centre de service agréé Apple en Lorraine !



- **Un SAV d'exception** : notre centre fait partie des 7 **Premium Service Provider Apple** implantés en France. Une reconnaissance de la qualité et du sérieux des services proposés.
- **Service réparations** : pour toutes les marques informatiques, les imprimantes et les traceurs sous tout format.
- **Assistance téléphonique/télemaintenance** : contactez un de nos techniciens par téléphone permet souvent de résoudre à distance votre problème en quelques minutes.
- **Contrat de maintenance**, gestion de parc...
- **Service iPhone** sous garantie et hors garantie

Rendez-vous chez Easy Computer. Votre expert Apple le plus proche.

easy computer



[www.easy-computer.fr](http://www.easy-computer.fr) | T 03 83 27 57 33 | E [info@easy-computer.fr](mailto:info@easy-computer.fr)

143 Rue Sergent Blandan - 54000 Nancy

▶ Julien Discrit,  
*Inframince*  
(*Mont-Blanc*), 2007.  
Collection 49  
Nord 6 Est –  
Frac Lorraine,  
Metz (FR)  
© J. Discrit



◀ Maarten  
Vanden Eynde,  
*1000 Miles*  
*Away From*  
*Home*, 2009-  
2013  
© M. Vanden  
Eynde

# Des artistes face à l'écologie

Jusqu'au 11 mars, le Musée barrois fait la part belle à la planète bleue en la mettant au centre d'une exposition intitulée « Objectif terre ».

À notre époque, la question de l'environnement est au cœur de toutes les préoccupations. Même celles des artistes qui ont toujours porté un regard aigu sur leur temps, prenant le pouls de la société et de son évolution. Dans cette nouvelle exposition « Objectif terre. Regards contemporains sur l'écologie », le Musée barrois rend compte d'une création contemporaine autour de ce sujet d'actualité à travers des œuvres issues de collections publiques et privées. Comment l'écologie est-elle prise en compte par les artistes contemporains ? Quel constat font-ils de ce monde qui change et quelle vision offrent-ils pour l'avenir ? Le Musée barrois présente les regards de quelques artistes français (Julien Discrit, Marcel Dinahet) et internationaux (Hicham Berrada, Yang Yongliang, Maarten Vanden Eynde, ...) sur l'écologie et les questions environnementales.

## TROIS THÉMATIQUES

L'exposition, visible jusqu'au 11 mars, s'articule autour de trois grands thèmes. Tout d'abord, la pollution, avec un constat d'échec. La pollution marine est évoquée à travers des œuvres qui alertent sur la présence des plastiques dans les océans (Maarten Vanden Eynde) et les marées noires (Lucie Chaumont). L'action directe de l'homme sur la nature, par l'industrialisation et les constructions à outrance, est mise en lumière par Ryuta Amai et Yang Yongliang. Tous deux pro-



posent des images reconstruites, manipulées, qui attirent l'attention sur l'impact de notre mode de vie sur l'environnement. La deuxième salle de l'exposition est consacrée aux changements climatiques. Le thème le plus récurrent est celui de la montée des eaux des océans. Il est abordé par exemple par James Casebere, qui photographie un hall inondé ou Marcel Dinahet qui montre un hôtel normand semblant

couler. Enfin, l'exposition se termine sur une note positive des visions de l'avenir proposées par les artistes : cohabitation en harmonie avec la nature, recyclage des déchets, place de la chimie dans notre futur...

Le Musée barrois propose des visites guidées régulières de l'exposition les dimanches. Un livret-découverte est également donné aux enfants. Pendant la semaine du 28 février au 7 mars, des ateliers destinés aux enfants à partir de 4 ans seront proposés en marge de l'exposition. À travers une approche plastique et ludique, ils seront ainsi sensibilisés à l'écologie et au respect de l'environnement. Enfin, le 18 février, Guillaume Louis livrera ses « Murmures d'arbres », une balade contée pour les enfants mais aussi les parents. « Objectif terre », une exposition nécessaire sur l'importance de choyer notre belle planète terre. **Pauline Overney**

✚ Ouverture du mercredi au dimanche, de 14 h à 18 h

Tarifs : 4€, 2€, gratuit pour les moins de 18 ans

Renseignements : 03 29 76 14 67 ou [musee@meusegrandsud.fr](mailto:musee@meusegrandsud.fr)

Bo'  
Salons

DU JAMAIS VU !!

**SOLDES**

jusqu'à **-60%\***



\*MODÈLES EXPOSÉS EN STOCK SELON PÉRIODE LÉGALE.

1 rue Bernard Palissy - VANDOEUVRE-LÈS-NANCY

[www.bosalons.fr](http://www.bosalons.fr) - 09 83 90 11 59



HORAIRES : Lundi 14<sup>h</sup>/18<sup>h30</sup> • Du mardi au vendredi : 10<sup>h</sup>/12<sup>h</sup> et 14<sup>h</sup>/18<sup>h30</sup>  
• Samedi : 10<sup>h</sup>/12<sup>h</sup> et de 14<sup>h</sup>/19<sup>h</sup>



SERVICE HOME LIFTING

Pour en savoir plus, consultez notre site [www.home-lifting.fr](http://www.home-lifting.fr)

# La chanson fait sa symphonie !

« Symphopop », c'est un spectacle original et inédit autour de la « pop symphonique ». À découvrir à l'Autre Canal le 28 janvier prochain !

Jérôme Didelot (du groupe Orwell) est à l'origine de ce projet original. À travers une sélection de chansons qui font la part belle aux instruments classiques, « Symphopop » rendra hommage aux grands arrangements orchestraux qui ont marqué l'histoire de la musique populaire. La direction artistique de ce spectacle est assurée par Renaldo Greco, qui avait déjà conçu un spectacle symphonique autour de la musique de Radiohead. Sur scène, les musiciens de l'orchestre nancéen *Gradus Ad Musicam* dirigés par François Légée accompagneront des artistes comme Laura Cahen, Manuel Etienne, Vincent Mougel (Kidsaredead), Jérôme Didelot (Orwell), Renaldo Greco, Mathieu Ambroziak, Benjamin Cahen, Charlie Davot et des étudiants de la Music Academy International. À noter la participation exceptionnelle de James Warren (The Korgis). « Pour mettre en place ce projet singulier, c'est assez naturellement que François Légée a pensé à l'Autre Canal, doté d'un esprit et d'un lieu plus pop. Son directeur a tout de suite adhéré à l'idée ! » explique Jérôme Didelot.

## 50 ANS DE MUSIQUE POPULAIRE

Que serait « Be My Baby » des Ronettes sans la puissance des violons pensés par Phil Spector ? Que serait « Eleanor Rigby » des Beatles sans les arrangements de George Martin ? Que serait « La ballade de Melody Nelson » de Gainsbourg sans l'orchestre de Jean-Claude Vannier ? L'arrangement orchestral indissociable de ces musiques populaires en fait tout leur succès ! Après la rugosité des débuts du rock n'roll, de grands arrangeurs ont contribué à la réalisation de nombreux classiques de la musique dès le début des années 60, que ce soit sur les tubes de la Motown en Amérique ou sur les chansons de Beatles ou des chanteurs yéyé de ce côté-ci de l'Atlantique. Les chansons choisies pour « Symphopop » balayaient 50 ans de musique populaire !

En prélude à ce spectacle, une conférence sur les arrangements dans la musique aura lieu au Conservatoire de Nancy, le 25 janvier, en



présence de James Warren, auteur-compositeur du tube des Korgis « Everybody's got to learn sometime », qui a par ailleurs collaboré avec George Martin (producteur/arrangeur des Beatles). « Le fait de l'avoir avec nous pour chanter Eleanor Rigby, par exemple, c'est un peu d'histoire sur scène » souligne Jérôme Didelot. À ne manquer sous aucun prétexte ! 🌟 **Pauline Overney**

➕ Renseignements et réservations :

03 83 38 44 88 ou [lautrecanalnancy.fr](http://lautrecanalnancy.fr)

Tarifs : de 24€ à 6€

LE 13 NOUVEAU  
DE CHAQUE MOIS



À GAGNER UNE CROISIÈRE ET DES SUPERBES LOTS  
POUR LA PREMIÈRE FOIS JOUEZ ÉGALEMENT AVEC VOTRE COMPTE FACEBOOK

Grand jeu gratuit et sans obligation d'achat. Valeur commerciale totale des 64 lots théoriques mis en jeu : 5.663,97 € TTC. Règlement déposé à SELARL ACTA - PIERSON et ASSOCIÉS. Accès + 18 ans, non interdits de jeux, sur présentation d'une pièce d'identité. Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C 409 406 972. Crédits photos : shutterstock.com. Droit réservé.

SEVEN  
CASINO 7  
AMNÉVILLE

SAINT JAMES  
Né de la mer



CASINOS GROUPE TRANCHANT

SEVEN CASINO  
AMNÉVILLE

[www.seven-casino.com](http://www.seven-casino.com)





# Caval, une marque hors pair !

*Achille, Benoît et Simon ont créé leur start-up en juillet dernier. Leur idée ? Proposer des baskets asymétriques pour « dépareiller le monde et libérer leur imagination ».*

Is sont jeunes, ambitieux, créatifs. Benoît, originaire de Nancy, a rencontré Achille et Simon pendant ses études. Tout juste diplômés d'HEC Paris, les trois amis décident de se lancer dans leur propre aventure : ils créent Caval, leur marque de baskets. Leur originalité ? Être asymétriques, mais complémentaires. « *J'ai eu cette idée lors d'un voyage en Espagne où, dans un magasin d'espadrilles, le vendeur exposait une droite et une gauche différentes. Quand je lui ai demandé la paire, j'ai compris que c'était deux paires différentes. Du coup, j'ai acheté les deux, et je les ai portées dépareillées* » explique Benoît, l'un des créateurs de Caval. Lorsqu'il rentre, le jeune homme parle de son idée à ses deux complices qui adhèrent tout de suite au projet. « *Enfinement, on ne s'est jamais posé la question de savoir pourquoi on porte les mêmes chaussures. On fait tout par habitude, par automatisme. Notre marque casse les codes avec un produit original qui sort des sentiers battus. Et c'est une philosophie que l'on s'inculque tous les jours : faire autre chose.* »

## UNE BASKET MADE IN EUROPE

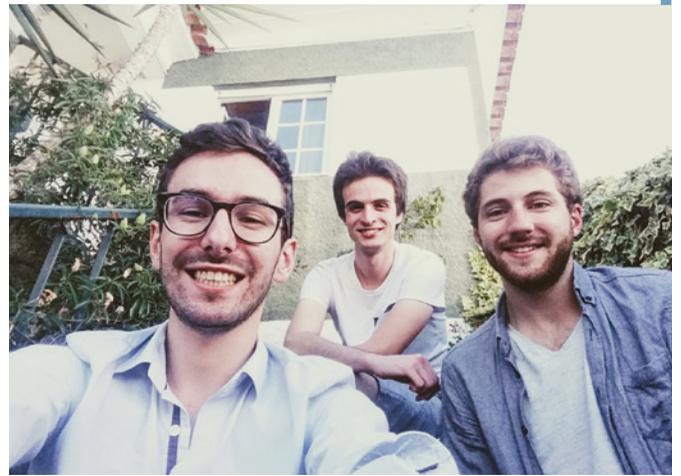
À Caval, Simon s'occupe de la communication et des réseaux sociaux tandis qu'Achille gère la partie commercialisation. Benoît, lui, créer les

modèles : « *J'aime beaucoup dessiner. Je souhaitais avoir un projet où mon côté créatif pourrait s'exprimer. J'ai de l'inspiration et des idées !* » Autodidacte, il est aidé dans un premier temps par une styliste. « *La philosophie de Caval, je la retrouve aujourd'hui dans mon parcours. J'ai pris une autre voie que celle qui m'était tracé.* » Aujourd'hui, Benoît a dessiné deux modèles pour la marque : « Kerbon&Leelo » en référence à son film préféré, Le cinquième élément de Luc Besson. « *Celles-ci sont asymétriques avec deux bandes qui ne sont pas dans le même sens et une complémentarité de couleur* » détaille-t-il. « Vincent&Mia » est la deuxième paire, cette fois en référence au célèbre Pulp Fiction de Quentin Tarantino avec le design minimaliste d'une bande qui relie les deux chaussures. Les baskets sont déclinées en quatre coloris et proposées de la taille 36 à 45 : « *On a voulu créer une marque unisexe et mixte avec des couleurs qui vont aussi bien aux uns qu'aux autres.* » Les trois amis ont décidé de faire fabriquer leurs produits au Portugal « *car c'est le meilleur savoir-faire en matière de sneakers. C'est une basket made in Europe avec une conception faite en France, des matières premières venues d'Italie et une fabrication portugaise. Les trois pays de la mode en quelques sortes !* »

## OUVRIR UN « FOOT TRUCK »

Le succès est quasi immédiat. Les jeunes entrepreneurs - qui avait déjà investi dans leur projet et gagné la somme de 2 500 euros lors du concours « 100 jours pour entreprendre » - lancent une campagne de financement participatif sur Ulule. Prix de vente : 115 euros, avec un objectif de 200 pré-commandes. « *Nous les avons atteint en deux heures ! Aujourd'hui, nous en sommes à plus de 500 !* » s'enthousiasme Benoît. Avec une communication originale et décalée mais néanmoins bien rodée, Caval a su séduire une clientèle aussi bien féminine que masculine, en quête d'un style atypique. L'argent récolté permettra de financer cette première vague de production dont les baskets devraient voir le jour d'ici la fin du mois de janvier.

La suite ? Ils y pensent déjà. « *L'idée est de vendre de manière plus directe mais toujours par le biais du web. On aimerait avoir un "foot truck", comme un salon d'essayage où l'on renverrait les clients sur le site pour commander* » détaille Benoît. L'objectif est aussi d'élargir la gamme au niveau



des coloris mais aussi des tailles. « *Cet été, j'aimerais créer des baskets en toile en jouant sur des motifs, tout en conservant l'esprit de complémentarité et de transversalité.* » Ces trois-là sont décidément bien en caval... ! ✨ **Pauline Overney**

✚ Retrouvez les baskets Caval sur la page Facebook

@Cavalchaussures

Renseignements : [jesuis@en-caval.fr](mailto:jesuis@en-caval.fr)

# Le CUIR

Depuis  
27 ans  
à votre  
service

## VÊTEMENTS CUIR ET PEAUX



visitez notre site [www.boutique-lecuir.com](http://www.boutique-lecuir.com)

**Vêtements  
hommes et femmes  
cuir et peaux  
lainées**

• • •

**Plus de  
400 modèles  
disponibles**

**Le plus grand choix de l'Est**

**GIORGIO & MARIO**

# SOLDES JUSQU'À -70%\*

24, route de Saint-Dié 88230 PLAINFAING

☎ 03 29 50 89 62

Ouvert **LE LUNDI & LE MARDI** de 14h à 19h  
**DU MERCREDI AU SAMEDI** de 10h à 12h et de 14h à 19h  
**LE DIMANCHE** (du 1<sup>er</sup> Octobre au 1<sup>er</sup> Avril)  
de 14h à 18h

Fermé **LUNDI MATIN & MARDI MATIN**

NANCY

ÉPINAL

ST-DIÉ  
PLAINFAING



# L'aventure commence ici

*Rechercher des activités et séjours sportifs sur internet n'est pas simple : multitude de sites internet, informations dispersées, pas de réservation directement en ligne, ... autant de difficultés qui rendent la préparation de séjours et activités sportives bien moins enthousiasmante ! Lancé fin 2014, Kazaden sélectionne partout en France des professionnels triés sur le volet pour accompagner les amateurs de sports outdoor (débutants ou chevronnés) qui souhaitent vivre des expériences sportives inédites à la montagne, à la mer ou dans les airs. Nous vous avons sélectionné quelques séjours et activités à moins de 3 Heures de notre belle région.*

## **2 JOURS DE RANDONNÉE À CHEVAL DANS LE MASSIF VOSGIEN**

Randonnée magique dans des paysages enneigés. Les Vosges sont une superbe région riche en paysages, et c'est à dos de cheval que nous vous invitons à la découvrir. Que vous soyez cavalier débutant ou confirmé, le système de groupe par niveau permettra à chacun de trouver sa place et son bonheur sur des parcours adaptés. La grande cavalerie (60 chevaux) vous permettra de trouver la monture qui vous conviendra le mieux pour les superbes balades qui vous seront proposées. Vous serez par ailleurs hébergé en maison d'hôte et en pension complète ou vous pourrez déguster les produits de la région. Un séjour sous le signe la convivialité !

- **A partir de 330 € par personne en pension complète.**
- **Encadrement par un moniteur diplômé.**
- **Activité sur 2 jours, 5 heures par jour.**
- **24 personnes maximum, réservations sur demande d'avril à novembre 2018.**
- **Réservations sur : [kazaden.com/sp-randonnee-a-cheval](http://kazaden.com/sp-randonnee-a-cheval)**

---

## **ESCAPADES & LOISIRS**

---

## INITIATION À L'ESCALADE EN GRANDES VOIES

Rendez-vous sur un des plus beaux sites d'escalade des Hautes-Vosges : le Martinswand ou le Lac Blanc. Découvrir l'escalade, un massif superbe pour découvrir la grande voie sur de belles parois. Rocher de qualité, forêts sauvages, paysages de rêve, tout y est pour passer une journée inoubliable.

Cette journée sera tout à fait adaptée aux grimpeurs débutants ou en voie de perfectionnement. Selon votre niveau vous aurez la possibilité d'escalader en tête ou en second. L'objectif est de vous faire progresser rapidement grâce aux conseils de votre moniteur grimpeur expérimenté. En plus de vous faire plaisir, les ascensions sur les différentes parois possibles vous offriront un très beau panorama sur le lac Blanc. En fin de journée, un débriefing est organisé avec l'équipe autour d'un verre pour faire le point sur vos sensations ainsi que sur vos axes d'améliorations pour vos prochaines sorties.



- A partir de 85 € /personne, sur la base de 4 participants maximum. Durée : 6 heures. Inclus dans le tarif : Encadrement du guide et prêt du matériel. Le repas n'est pas fourni.
- Convient aux sportifs occasionnels car il n'y a pas de difficultés majeurs.
- Réservations sur : [kazaden.com/sp-escalade](http://kazaden.com/sp-escalade)

## Les audioprothésistes du réseau Multi Audio de Lorraine, ★★☆☆ vous souhaitent une bonne année 2018 ★★☆☆



LUXEMBOURG



54 Rue Haute Seille  
57000 Metz  
03 87 17 42 40  
[www.loraudition.com](http://www.loraudition.com)



15 Rue des Romains  
57360 Amnéville Les Thermes  
03 87 67 37 85  
[www.loraudition.com](http://www.loraudition.com)



1<sup>ère</sup> Avenue du Général Leclerc  
54700 - Maildières  
03 83 82 13 71  
[www.aloraudition.multi-audio.fr](http://www.aloraudition.multi-audio.fr)



38 Boulevard de Baudricourt  
54600 Villers-lès-Nancy  
03 83 28 17 71  
[www.auditionfleurence.com](http://www.auditionfleurence.com)



61 Rue du Blanc Mur  
54210 Saint-Nicolas-de-Port  
06 38 38 51 24  
[www.audition-stnicolas.multi-audio.fr](http://www.audition-stnicolas.multi-audio.fr)

FRANCE

Nous vous conseillerons sur les aides auditives les mieux adaptées à votre profil



2 en 1 Votre appareil auditif devient aussi un kit main-libre

**Nouveauté**  
Les aides auditives RECHARGEABLES  
Écologique et économique



Connexion directe avec votre téléphone\*  
Connexion directe avec votre téléviseur\*  
Télécommande intelligente sur votre smartphone  
(\*Sous réserve de compatibilité avec vos appareils)

**Essai**  
Période d'essai et d'adaptation  
Parce que la décision est importante, nous vous proposons des aides auditives sur une période de 1 mois.

**Suivi**  
régulier trimestriel  
Parce qu'il faut du temps pour s'adapter, nous vous proposons de revenir régulièrement pour peaufiner et régler finement vos appareils.

**Garantie**  
4 ans  
Parce que 2 ans ne suffisent pas, nous vous offrons 2 années supplémentaires de garantie sur vos appareils auditifs.

pour toutes ces offres, voir conditions en magasin

## 2 JOURS DE RANDONNÉE PHOTO AU MONT SAINTE ODILE

Deux jours de randonnée pour apprendre à utiliser son appareil photo en mode manuel. Ce stage vous permettra d'apprendre à exploiter toutes les possibilités de votre appareil photo numérique. Ce week-end consacré à la randonnée et à la photographie se déroulera au couvent du Mont Sainte Odile. Vous marcherez sur les superbes sentiers des alentours. Un site splendide et hors du commun offre un grand confort ainsi que des sujets extrêmement variés pour apprendre la photographie : paysages sublimes, flore riche, abbayes, Mur Païen, rochers monumentaux. Vous aurez la chance d'évoluer sur des itinéraires faciles adaptés à tous les niveaux de randonneurs. A découvrir, le magnifique lever de soleil sur la plaine d'Alsace. Si vous le souhaitez, vous pourrez aussi aborder le traitement des photos sur ordinateur. Attention il faudra louer ou apporter votre appareil photo.



- **Inclus : Animation par un accompagnateur de Montagne et photographe professionnel.**
- **Hébergement d'une nuit et pension complète (hors boissons) Le prêt d'un ordinateur est possible sous conditions. A partir de 245 €/personne**
- **Réservations sur : [kazaden.com/sp-randonnee/ac-2-jours-de-randonnee-photo-au-mont-sainte-odile-190](http://kazaden.com/sp-randonnee/ac-2-jours-de-randonnee-photo-au-mont-sainte-odile-190)**



## STAGE DE SURVIE... EN BELGIQUE

Un week-end pour apprendre à survivre dans les Ardennes Belges. Activité sur 3 jours du vendredi au dimanche. Vous souhaitez faire le premier pas en matière de survie ? Ce stage est idéal pour vous initier à la survie au beau milieu de la nature. Vous vivrez pendant plus de 24 heures grâce à la nature et ce qu'elle peut vous offrir. C'est dans les Ardennes belges que vous évoluerez pendant ces deux jours, une région vallonnée et sauvage au cœur de la Belgique. Vous apprendrez tous les fondamentaux pour survivre en forêt : faire du feu, construire un abri, chasser, pêcher, poser des pièges, cueillir des plantes comestibles et des insectes, se déplacer et se repérer. Tous les sujets seront abordés afin de vous donner toutes cartes en mains pour vos prochaines expéditions sauvages. Vous

serez même formés aux techniques de premiers secours ! Tout ce séjour se déroulera dans une ambiance studieuse mais très conviviale. Un buffet vous attendra même à votre retour pour vous récompenser de vos efforts. Inclus : Encadrement par un spécialiste de la survie , repas offerts par la nature et Repas du Dimanche midi (sous forme de buffet).

### • Les points forts :

**Formation aux techniques de bases de la survie / Auto-suffisante pendant plus de 24 heures / Immersion au milieu d'une nature sauvage et préservée / Réconfort à la fin du stage : buffet et douche ! / Ambiance conviviale et chaleureuse-Cohésion du groupe.**

- **A partir de 159 €/personne à partir du mois de Mai 2018.**
- **Réservations sur : [kazaden.com/sp-stage-de-survie/ac-stage-de-survie-en-belgique-2162](http://kazaden.com/sp-stage-de-survie/ac-stage-de-survie-en-belgique-2162)**

## INITIATION À LA SPÉLÉOLOGIE DANS LE JURA

Initiez-vous à la spéléologie, un aperçu du Jura comme vous ne l'avez jamais vu !

Si vous souhaitez découvrir le monde souterrain, si vous êtes prêts à descendre explorer les grottes et à être éblouis par toutes les surprises qu'elles vous réservent, que vous soyez un débutant non sportif ou un confirmé sportif, seul ou en groupe, cette après-midi d'initiation à la spéléologie dans le Jura est faite pour vous. Au coeur des montagnes du Jura, découvrez les trésors qui se cachent au détour des grottes et vous embarque dans un monde extraordinaire, le monde des grottes. Ici on s'adapte à vos envies

et à votre niveau pour vous faire passer un moment inoubliable ! Votre guide à sélectionné pour vous quelques une des plus belles grottes de la région : Grotte de Balerne, Grotte de la Doye, Grotte de la Pontoise, Grottes aux fées...

- **Inclus : Prêt du Matériel (combinaison, casque, baudrier, bottes si besoin).**
- **À prévoir : Transport, Jogging, T-shirt, polaire, baskets ou chaussures de randonnée. Bouteille d'eau et encas.**
- **A partir de 35 €/personne Durée : ½ journée Niveau : Adapté à tous.**
- **Réservations sur : [kazaden.com/sp-speleologie/ac-initiation-a-la-speleologie-dans-le-jura-308](http://kazaden.com/sp-speleologie/ac-initiation-a-la-speleologie-dans-le-jura-308)**



**SOLDÉS**  
**-30% -40%**  
**-50%**

VENEZ PROFITER DE NOMBREUX  
ARTICLES À PRIX RÉDUITS



# SERGE BLANCO

Rendez-vous dans votre boutique 16 rue Saint Dizier - NANCY



# Les Français, fans du tourisme sportif

*Exit les séjours farniente à la plage : les vacanciers privilégient les excursions actives leur permettant de s'aérer tout en profitant des paysages. Focus sur un marché en plein essor.*

**LE CAPU VOUS DÉVOILE SA NOUVELLE FORMULE!**



*Du Mardi midi au Samedi midi  
de 12h à 14h*

**TOUT L'UNIVERS DU CAPU DISTILLÉ AVEC AMOUR  
DANS UN MENU «LUNCH BREAK»  
POUR ACTIFS DÉBORDÉS ET GOURMETS ATTENTIFS...**




*Entrée + Plat + Dessert  
Servis en même temps!*

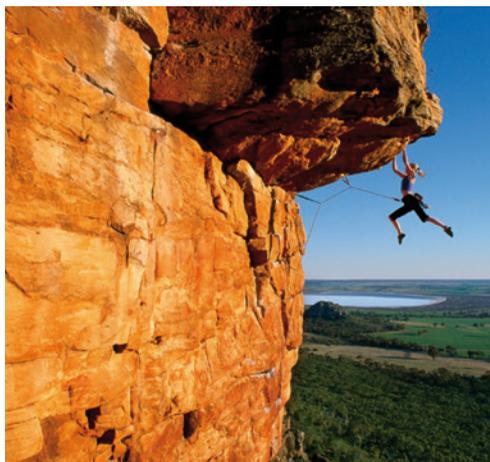
**Le Capucin Gourmand**  
Hervé et Laurence Fourrière  
31 rue Gambetta - 54000 Nancy - France  
T. +33 (0)3 83 35 26 98 - F. +33 (0)3 83 35 99 29 - M. info@lecapu.com

Les vacanciers de demain ne sont plus les mêmes que ceux d'hier. Au tourisme de masse, visites culturelles au pas de charge et séjours à la mer vissé sur sa serviette de plage, succède de plus en plus l'envie de vivre une expérience unique à raconter à son retour. Une tendance qui se traduit par de nouvelles offres de tourisme misant sur la nature, le terroir et le sport. La découverte à petites foulées. Autrefois circonscrit aux athlètes prêts à parcourir des milliers de kilomètres pour augmenter leurs performances, le tourisme sportif s'est peu à peu transformé en une véritable forme de voyage, plébiscitée par le plus grand nombre. Mais de quoi parle-t-on ? Comme son nom l'indique, cette pratique s'inscrit à la croisée de deux marchés conséquents que sont le sport et le tourisme, dans l'optique de consommer ses vacances autrement. Porté par une tendance incitant à prendre soin de soi en mangeant mieux, en étant actif et en faisant corps avec la nature, le tourisme sportif invite les vacanciers à découvrir des sites exceptionnels au travers de randonnées, d'initiations à l'escalade, de cours de voile et d'une multitude d'autres activités alliant dépenses physiques et mise en valeur du patrimoine.



### L'ATTRAIT D'ÉVÉNEMENTS D'AMPLEUR

Certaines régions profitent depuis longtemps du goût des touristes pour le sport en multipliant les événements marquants. Le Tour de France, le Vendée Globe et Roland-Garros ne sont en effet que la vitrine d'une économie florissante qui lie le territoire à la pratique d'un sport en particulier. Car bon nombre de collectivités utilisent le tourisme sportif comme outil de développement et de promotion de leur patrimoine local. Et le calendrier est bien rempli ! Les amateurs de moto pourront par exemple assister au Grand prix de France au Mans, au mois de mai, tandis que les championnats de France d'aviron auront lieu à Bourges en juin et que Marseille accueillera les championnats de France d'athlétisme en juillet. Et c'est sans parler des innombrables marathons et courses organisées un peu partout sur le territoire national dès que les beaux jours sont là ! Autant d'occasions de suivre vos sports préférés tout en en profitant pour voir du pays. ■



à Nancy  
**apheen**  
 Le logement étudiant

ÉTUDIANTS, ENSEIGNANTS,  
 STAGIAIRES



- ▶ Wifi gratuit
- ▶ Proche Tram, commerces, services
- ▶ 243 studios de 27, 37 ou 45m<sup>2</sup>
- ▶ Parking et résidence sécurisés

**PORTES  
 OUVERTES**  
**SAMEDI 17 FÉVRIER**  
 DE 8H À 17H\* SANS INTERRUPTION

\*Résidence apheen  
 150-152 Av. du G<sup>al</sup> Leclerc  
 Vandœuvre-les-Nancy  
 infos/rés. :  
 apheen@apheen.fr  
 03 83 25 26 26  
**apheen.fr**

---

## HABITAT & DÉCO

---



## Double ou triple vitrage, quelle option choisir ?

Fenêtres double ou triple vitrage ? La question est essentielle à l'heure de poser des menuiseries ou de remplacer ses fenêtres. En dehors du choix des matériaux (fenêtre bois, alu, pvc, etc.) l'option du vitrage est tout aussi cruciale. Mais les notions de "résistance thermique", "coefficient thermique", ou encore les termes "argon" ou "Krypton", peuvent venir compliquer la donne. Voici quelques éléments pour départager ces deux super vitrages.



## DOUBLE OU TRIPLE VITRAGE : LES AVANTAGES

Sans rentrer dans les détails concernant les mesures de coefficient d'isolation et de résistance thermique, il est évident qu'un triple vitrage sera généralement plus efficace qu'un double vitrage pour retenir la chaleur produite dans la maison. A condition bien entendu de comparer des produits de gammes équivalente. Notons toutefois que les évolutions concernant le traitement du verre ont permis une augmentation importante des performances des doubles vitrages qui se rapprochent de plus en plus des performances du triple vitrage. Du côté de ses points forts, notez que le double vitrage laisse plus facilement passer la chaleur venant de l'extérieur, ce qui en fait une bonne solution pour capter les calories du rayonnement solaire pendant les saisons froides. Le triple vitrage s'avère nettement moins indiqué pour capter cette émission de chaleur passive. En revanche, il est particulièrement adapté pour les climats extrêmes : le triple vitrage limite l'impact de la chaleur comme du froid extérieurs et permet ainsi de de maintenir l'intérieur

frais en été et chaud en hiver. Une solution particulièrement performante donc pour les climats chauds et les pièces très exposées en été mais aussi pour les climats très froids.

Du côté des bémols, les deux systèmes, double comme triple vitrage, nécessitent de porter un soin particulier à la ventilation et aux apports d'air dans la maison afin d'éviter l'effet "thermos" dû à une trop grande isolation. De plus, même si les fabricants ont réalisés de gros progrès dans ce sens, le triple vitrage est généralement plus épais et plus lourd qu'un double vitrage classique. Des caractéristiques qui peuvent poser problème dans certaines rénovations où l'encombrement et le poids des fenêtres sont des éléments sensibles. A noter également que le prix des triples vitrages, situé dans la fourchette haute des budgets, peut présenter un frein à l'achat. Toutefois n'oubliez pas que les doubles vitrages comme les triples vitrages, de par leurs performances thermiques importantes sont des équipements éligibles aux aides d'État telles que le crédit d'impôt de transition écologique. ◆

# HOME LIFTING



## Posez votre question sur le design à Mr Margulies

**Q.** Dans mon salon, les murs, le sol et les meubles sont tous dans des couleurs beiges et crème. Comment le rendre plus vivant ?  
Adèle T.

**R.** Un salon mono-chromique a l'avantage d'être apaisant et chaleureux, mais peut parfois manquer de caractère. Pour le rendre plus vivant sans pour autant perdre son aspect « cocooning », commencez par intégrer quelques accessoires (coussins, bibelots, lampes, tapis, tableaux) dans des couleurs plus vives, sans créer de contrastes trop flagrants. Puis, placez des lumières, directs et indirectes, pour créer stratégiquement des zones illuminées et des zones d'ombres qui redonneront « corps » à votre salon. Cela accentuera le caractère de votre salon sans toutefois en changer son esprit.

**Sam MARGULIES**

Tel. 06 13 79 47 79

atmospheredesign@hotmail.com

www.home-lifting.com

# Choisir ses fenêtres de toit ?

Type d'ouverture, performances et particularités techniques : la gamme des fenêtres de toit s'est largement étendue. Petit guide pour savoir comment choisir le modèle le plus adapté à votre habitat, à vos besoins et à votre mode de vie.



La fenêtre de toit s'est imposée d'elle même dans le cadre de l'aménagement de nos combles. Son évolution est telle que la liste des produits s'est diversifiée, les matériaux utilisés sont plus variés et la gamme des accessoires s'est étendue de manière exponentielle. Face à toutes ces options, il est nécessaire de posséder quelques repères pour bien choisir sa fenêtre de toit.

Première grande question à se poser au moment de choisir ses menuiseries sous combles : fenêtre de toit ou lucarne ? Pour laisser entrer la lumière, les fenêtres de toit sont un choix évident car leur mise en œuvre est aisée, rapide et moins onéreuse que la mise en place de lucarnes. De plus le choix des fenêtres de toit est celui qui offrira le plus grand confort en termes de luminosité. Aussi, les dimensions des fenêtres de toit sont diverses et permettent ainsi d'équiper les pièces de toutes tailles, même les plus étroites. Enfin il est tout à fait possible de les jumeler avec d'autres fenêtres de toits ou des châssis fixes fournis par les mêmes constructeurs, apportant une vue dégagée sur le paysage ou l'urbanisme qui vous entoure.

## QUEL TYPE D'OUVERTURE ?

Pour bien choisir sa fenêtre de toit, il est nécessaire de se poser la question de son ouverture dès le début du projet d'aménagement de combles. Il existe 3 types d'ouvertures de fenêtres de toit.

Les fenêtres de toit à ouverture latérales, avec charnières sur le côté, qui s'ouvrent comme une porte vers l'extérieur, pour éviter au maximum l'encombrement de la pièce. Ces fenêtres sont particulièrement indiquées pour permettre un accès facile au toit. Elles seront cependant à éviter dans une chambre d'enfant pour des raisons évidentes de sécurité.

Les fenêtres de toit à ouverture par projection. Ces dernières disposent de charnières sur la partie haute et de poignée d'ouverture vers le bas et présentent l'avantage de faire bénéficier d'une vue dégagée au maximum et d'un très grand angle d'ouverture. Idéale pour mettre en valeur une vue et dans les aménagements sous toiture à faible pente. De plus ces fenêtres sont munies d'un double système d'ouverture (par rotation) afin de faciliter le nettoyage des vitrages extérieurs.

Les fenêtres de toit à ouverture par rotation, faisant pivoter l'ouvrant sur son axe horizontal, permettent une ouverture qui n'encombre pas la pièce. La barre d'ouverture est orientée vers le haut, les enfants ne peuvent donc pas y accéder, ce qui en fait une solution suffisamment sûre pour équiper des chambres pour tous les âges. ◆



# Art & Fenêtres

JUSQU'AU 31 JANVIER

# 15 JOURS À -15%

## SUR TOUTE LA GAMME<sup>(1)</sup>



*Julien Coubet*

VISIBLEMENT  
**L'ENSEIGNE préférée** DES FRANÇAIS<sup>(2)</sup>



Kommunicat © P. Ribes - Shutterstock

(1) Remise non cumuleable valable jusqu'au 31/01/2018 inclus, uniquement sur la fourniture des produits, hors pose et hors chantiers neufs. Voir détails des conditions en magasins ou sur [artetfenetres.com](http://artetfenetres.com). (2) Selon enquête Capital / Statista « Les meilleures enseignes », échantillon de 20 000 personnes, réalisée du 8 juin au 18 juillet 2017.



## Art & Fenêtres

### **MENUISERIES SC 54**

147 Av. de Strasbourg • NANCY • Tél. **03 83 38 97 72**

menuiserie-sc-54@orange.fr • Stéphane Schwartz : **06 15 14 02 66**



# Des rebords de fenêtres à fort potentiel

*Du bureau à la banquette moelleuse, en passant par la table d'appoint, les rebords de fenêtre ont plus d'un tour dans leur sac et il serait dommage de les laisser à l'abandon.*

**S**ouvent oubliés et laissés à leur triste sort, les rebords intérieurs des fenêtres sont pourtant des atouts fonctionnels qui peuvent faire la différence dans votre décoration. Cet espace plus ou moins large est en effet un coin idéal pour déposer toutes sortes d'objets et de plantes, voire se transformer en bureau et autres banquettes. Voici quelques idées pour optimiser au maximum cette surface et en faire un élément déco à part entière.

## **DYNAMISER SA DÉCO**

À condition de disposer d'une surface suffisamment large, l'appui d'une fenêtre peut se métamorphoser en petit mobilier. Dans la cuisine, en prolongement d'une table, il sert à agrandir le coin repas où l'on peut alors poser sel, épices ou carafe d'eau. Mais on peut aussi simplement installer deux tabourets afin de créer une place dédiée au petit déjeuner ou à la pause-café. Avec une simple planche en bois, il est encore possible d'aménager un petit bureau. La vue sur l'extérieur et la lumière directe apportée par la fenêtre en feront un espace rêvé pour travailler ou étudier. Autre façon de mettre à profit vos rebords de fenêtres

et de perfectionner votre déco : peindre l'encadrement des ouvertures d'un ton flashy ou contrasté avec le reste des couleurs. Pour dynamiser le tout, on peut par exemple choisir un jaune franc qui, accentué grâce à la luminosité, donnera du peps et de la gaieté à l'ensemble. À l'inverse, avec des murs blancs et un style contemporain ou façon loft, on préférera des tonalités plus sombres telles que le noir ou le bleu pétrole.

## **UN COIN DÉTENTE**

Si la déco des intérieurs américains laisse parfois à désirer, il est une astuce qu'on peut leur piquer les yeux fermés : celle du rebord de fenêtre transformé en banquette ! Lieu de prédilection dévoué au bien-être, cet espace se contente d'un matelas fin ou de quelques coussins bien moelleux pour se transformer en petit paradis du confort.

On y ajoute quelques livres ou magazines, des bougies dans une lanterne pour lire à lueur des chandelles, un plaid pour les soirées d'hiver et vous voilà disposé à vous y languir chaque après-midi ou week-end pluvieux. Un véritable espace de vie dédié aux éternels oisifs...



## FLOWER POWER

Pas assez de place pour matérialiser ces belles idées ? Contentez-vous de décorer vos appuis de fenêtres avec de la végétation. Les plantes ont en effet cette capacité d'embellir simplement n'importe quel coin de la maison pourvu qu'on les dispose avec un peu d'originalité. Plutôt que de choisir de simples pots, misez sur les suspensions de plantes que vous accrocherez sur le rebord haut de la fenêtre. Terrariums, pots colorés ou filets façon macramé, vous n'avez que l'embarras du choix... Pour les appuis les plus étroits, il est toujours possible d'aligner des succulentes, des cactus ou des plantes grasses. En plus de faire leur petit effet à coup sûr, ces végétaux ne craignent pas le soleil, ce qui peut être un atout non négligeable si votre fenêtre est orientée plein sud... ♦ M.K.



PORTAILS • CLÔTURES • BRISES-VUE • GARDES-CORPS • FENÊTRES • PORTES • VOLETS • STORES

# Meilleurs Vœux ! 2018



**PORTES OUVERTES**  
Dégustation de la  
**galette des rois** 

**OFFRES PROMO**  
vendredi 19,  
samedi 20,  
dimanche 21  
janvier 2018  
de 9h à 12h et de 14h à 19h

**FERMETURES**  
**Pascal GIRARD**

ZA - Allée des Aulnes 54840 VELAINE-EN-HAYE • 03 83 23 34 52  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h  
le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
[www.fermetures-girard.com](http://www.fermetures-girard.com)

# Des fenêtres toutes en couleur

*Isolantes et esthétiques les fenêtres deviennent un atout déco. Les fabricants n'ont pas délaissé l'aspect esthétique des modèles de fenêtres prouvant que vitrage peut rimer avec déco.*



**L**a grande tendance dans l'habitat est aux espaces ouverts, à la transparence, à la simplicité des formes et aux intérieurs épurés. Une mode déco que les menuiseries n'ont eu aucun mal à suivre avec des dimensions de fenêtres et de portes fenêtres coulissantes ultra larges, idéales pour laisser entrer la lumière, ouvrir au maximum les pièces vers l'extérieur et créer une sensation d'espace incomparable. Portes fenêtres ou fenêtres en PVC, alu ou bois, les menuiseries semblent ne plus connaître de limites de tailles. Certains modèles de rail coulissant permettent ainsi d'installer des portes fenêtres allant jusqu'à 6 mètres de long, tout en répondant aux exigences de performance en termes d'isolation et d'émissivité du vitrage et de la porte fenêtre. Attention, toutefois, ce genre d'installation est essentiellement réalisée sur mesure et demande des compétences particulières nécessitant de calculer le poids de la vitre de votre fenêtre. Pour la conception et la pose, il est donc primordial de passer par

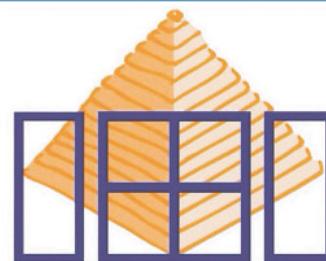


un poseur de fenêtre professionnel et rompu à ce genre de réalisation.

La possibilité de poser des fenêtres de couleur est l'autre option décorative proposée depuis quelques années. Fini les profilés en alu gris et les fenêtres PVC uniquement blanches, les fabricants

ont saisi l'importance de présenter des modèles personnalisables en termes de coloris et déclinent également l'offre sur les modèles de fenêtres en PVC avec possibilité du choix de la matière (lisse brillant ou granité mat pour l'alu, veiné ou perlé pour le PVC).

La petite astuce : tous ces modèles peuvent être proposés en « bicoloration », pour une couleur différente à l'intérieur et l'extérieur. Une solution maline qui permet d'harmoniser vos fenêtres avec la couleur de vos volets, de votre façade ou de s'adapter aux standards régionaux sans empiéter sur votre décoration intérieure. Cette solution idéale pour créer deux atmosphères distinctes vous reviendra plus cher qu'une fenêtre blanche, « seulement 5 % de plus » selon le site internet de Kline. ◆



CONCEPT PVC

FABRICANT POSEUR de menuiseries  
PVC et Aluminium en Lorraine

*Toute l'équipe de* **CONCEPT PVC**  
*vous présente ses meilleurs vœux*



Fenêtres | Portes d'entrée | Volets | Stores | Portes de garage | Portails et clôtures

110, rue Marcelin-Berthelot • 54230 Neuves-Maisons

Tél. 03.83.47.00.36 • [contact@conceptpvc.net](mailto:contact@conceptpvc.net) • [www.conceptpvc.fr](http://www.conceptpvc.fr)



### Vers la lumière

- **Sortie** 10/01/18 • **Durée** 1h43 • **Film** Japonais
- **Genre** Romance • **Réalisé par** Naomi Kawase
- **Avec** Masatoshi Nagase, Ayame Misaki, Tatsuya Fuji
- **Synopsis** Misako aime décrire les objets, les sentiments et le monde qui l'entoure. Son métier c'est toute sa vie. Lors d'une projection, elle rencontre un célèbre photographe dont la vue se détériore irrémédiablement.



### Si tu voyais son cœur

- **Sortie** 10/01/18 • **Durée** 1h26 • **Film** Français
- **Genre** Thriller • **Réalisé par** Joan Chemla • **Avec** Gael García Bernal, Marine Vacth, Nahuel Perez Biscayart
- **Synopsis** Suite à la mort accidentelle de son meilleur ami, Daniel échoue à l'hôtel Métropole. Rongé par la culpabilité, il sombre dans la violence qui l'entoure. Sa rencontre avec Francine va éclairer son existence.



### In the Fade

- **Sortie** 17/01/18 • **Durée** 1h46 • **Film** Allemand
- **Genre** Thriller • **Réalisé par** Fatih Akin
- **Avec** Diane Kruger, Denis Moschitto, Numan Acar
- **Synopsis** La vie de Katja s'effondre lorsque son mari et son fils meurent dans un attentat à la bombe. Après le deuil et l'injustice, viendra le temps de la vengeance.



### The last family

- **Sortie** 17/01/18 • **Durée** 2h03 • **Film** Polonais
- **Genre** Biopic • **Réalisé par** Jan P. Matuszynski
- **Avec** Andrzej Seweryn, Dawid Ogrodnik, Andrzej Chyra • **Synopsis** Né en 1929, Zdzisław Beksiński, peintre surréaliste polonais, vit avec sa femme Zofia, catholique convaincue, et leur fils impulsif et suicidaire Tomasz, célèbre animateur radio.



### Coup de ♥ de la quinzaine

#### Seule sur la plage la nuit

- **Sortie** 10/01/18 • **Durée** 1h41
- **Film** Sud-Coréen • **Genre** Drame
- **Réalisé par** Sang-soo Hong • **Avec** Min-Hee Kim, Young-hwa Seo, Hae-hyo Kwon

- **Synopsis** Quelque part en Europe. Younghee a tout laissé derrière elle : son travail, ses amis et son histoire d'amour avec un homme marié. Seule sur la plage, elle pense à lui : elle se demande s'il la rejoindra. Gangneung, Corée du Sud. Quelques amis trinquent : ils s'amusent de Younghee qui, ivre, se montre cruelle à leur égard. Seule sur la plage, son cœur divague : elle se demande combien l'amour peut compter dans une vie.

En partenariat avec UGC Ludres et Nancy  
**GAGNEZ VOS PLACES\*** pour l'Opéra :

### « MACBETH »

Judi 18 janvier • 19h30 à UGC St-Jean

#### OÙ EST HERCULE\*\* ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

\* Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email  
 \*\* Indice : Hercule fait 1 cm<sup>2</sup>

Viva l'Opéra!  
 dans les cinémas UGC



**NOUVEAU** Jouez sur  
 facebook/LorraineMagazine



**Auchan**  
**Lobau**



Dans le cœur de Nancy

**Ouvert tous les dimanches**  
**de 9h à 12h30**  
**Du lundi au samedi**  
**8h30 à 21h30 NON-STOP**

**Auchan**  
 Magasins / Drive / Internet / Mobile

**127 boulevard Lobau à Nancy**

# LES FILMS À VOIR ET À REVOIR

## DU 17 AU 23 JANVIER 2018

# INCONTOURNABLES

# UGC & LES RÉDACTIONS DU GROUPE FIGARO

UGC CINÉ CITÉ LUDRES  
& UGC NANCY SAINT-JEAN PROPOSENT

**3,50€**  
LA PLACE  
POUR TOUS

**BLADE RUNNER 2049**  
DE DENIS VILLENEUVE

**LE SENS DE LA FÊTE**  
DE OLIVIER NAKACHE & ERIC TOLEDANO



**MOONLIGHT**  
DE BARRY JENKINS

**VISAGES, VILLAGES**  
DE AGNÈS VARDA ET JR

**PATIENTS**  
DE GRAND CORPS MALADE



**ET LES MISTRALS GAGNANTS**  
DE ANNE-DAUPHINE JULLIAND

**BARBARA**  
DE MATHIEU AMALRIC

**MOI, MOCHE ET MÉCHANT 3**  
DE PIERRE COFFIN & KYLE BALDA



**DUNKERQUE**  
DE CHRISTOPHER NOLAN

**120 BATTEMENTS PAR MINUTE**  
DE ROBIN CAMPILLO



**AU REVOIR LÀ-HAUT**  
DE ALBERT DUPONTEL



**PETIT PAYSAN**  
DE HUBERT CHARUEL

**ÔTEZ-MOI D'UN DOUTE**  
DE CARINE TARDIEU



**VALÉRIAN ET LA CITÉ DES MILLE PLANÈTES**  
DE LUC BESSON

**FAUTE D'AMOUR**  
DE ANDREY ZVYAGINTSEV

**L'INTELLIGENCE DES ARBRES**  
DE JULIA DORDEL & GUIDO TÖLKE

**IL A DÉJÀ TES YEUX**  
DE LUCIEN JEAN-BAPTISTE



**LA LA LAND**  
DE DAMIEN CHAZELLE



**LE CAIRE CONFIDENTIEL**  
DE TARIK SALEH



**NUMÉRO UNE**  
DE TONIE MARSHALL



**THE SQUARE**  
DE RUBEN ÖSTLUND



**LE REDOUTABLE**  
DE MICHEL HAZANAVICIUS

**DETROIT**  
DE KATHRYN BIGELOW



Infos et résa sur [ugc.fr](http://ugc.fr) et l'appli UGC Direct

LE FIGARO

madame  
FIGARO

LE FIGARO  
magazine

FIGARO  
SCOPE

LE FIGARO · fr



Rejoignez-nous sur Facebook  
[www.facebook.com/ugc](http://www.facebook.com/ugc)

# Coquilles Saint-Jacques rôties aux arômes de Tandoori

🍴 POUR 4 PERSONNES  
 🍳 PRÉPARATION : 30 MN  
 🕒 CUISSON : 30 MN

## INGRÉDIENTS

12 coquilles Saint-Jacques, 1 oignon, 20 grs de poudre de Tandoori, 40 cl de crème liquide, 1/2 citron, 6 endives, 2 oranges, 10 cl de vin blanc, 80 grs de beurre, 15 grs de sucre semoule, huile d'olives, 200 grs de gros sel, 2 blancs d'œufs.

## PRÉPARATION

Confectionner une pâte à sel avec les 200 grs de gros sel et les 2 blancs d'œufs. Réservez cette pâte pour le dressage.

Faire décoquiller les St-Jacques par votre poissonnier et garder les coquilles elles serviront pour le dressage.

Pelez et émincez l'oignon. Dans 30 grs de beurre faite revenir l'oignon sans coloration, ajouter le Tandoori, déglacer avec le vin blanc, laissez réduire de moitié, ajoutez la crème cuire 20 minutes. Passez au chinois, ajouter le jus de citron.

Coupez les endives en deux, retirez le cœur amer, puis émincez-les finement. Faites-les revenir dans 50 grs de beurre Ajoutez le jus des 2 oranges et le sucre. Faire cuire 15 minutes Disposez 3 morceaux de pâte à sel dans chaque assiette, puis les coquilles des Saint-Jacques

Dans une poêle, faire colorer les noix de St- Jacques 2 minutes de chaque côté dans l'huile d'olives,

Dressez les assiettes en répartissant les endives dans les coquilles, posez une noix dans chaque coquille, sur les endives. Emulsionnez la sauce et versez la sur les noix de Saint-Jacques, assaisonnez avec de la fleur de sel et poivre du moulin. 🍴



# Pavé de bar et sa garniture de légumes (recette de Patrick Bagot)

🍴 POUR 3 PERSONNES

**INGRÉDIENTS** 3 pavés de bar de 200 gr pièce, 1/2 cuillère à café de cannelle, curry, 4 épices et gingembre, 20 g de brunoise de céleri, carotte et fenouil, 1/2 litre de fond clair de volaille, 20 cl de vin blanc moelleux.

**PRÉPARATION** Confire la brunoise à l'huile d'olive avec une cuillère à café de sucre. Déglacer au vin blanc, ajouter les épices, le fond de volaille et cuire 30 minutes, passer au chinois et lier si nécessaire. Cuire le bar 2 minutes à la vapeur, puis rôtir à la chapelure au grill du four. Dresser avec une garniture de légumes. 🍴

# Œufs brouillés aux huitres (de Patrick Tanesy)

**PRÉPARATION** C'est une recette toute simple à déguster à deux. Il suffit de quatre œufs, de six fines de claire numéro 3, et d'une bonne dose de sentiments. Ouvrir les huitres, les hacher au couteau, les ajouter au jus recueilli dans un bol. Réserver... Faire fondre 10 grammes de beurre dans une casserole à fond épais. Y ajouter les œufs à peine battus, juste pour casser le jaune. Faire prendre à feu très doux en mélangeant doucement. Hors du feu, ajouter les huitres et leur jus, un tour de moulin à poivre et déguster avec des mouillettes de pain. 🍴





# Les produits de la mer du Banc Iodé

Le Banc Iodé est situé au cœur du Marché Central de Nancy. Géré par Juliette Schaller, ce restaurant a ré-ouvert en juin dernier avec un concept alléchant.

**A**moreux de poisson frais, vous voilà à bonne adresse. Dans le « ventre de Nancy », Juliette Schaller a pris les commandes du Banc Iodé : « Nous avons le restaurant "Chez Marie-Pierre" depuis une vingtaine d'années. Nous avons décidé de recommencer avec le Banc Iodé, dans un concept de bar-dégustation. » Au menu : poisson grillé à la plancha, plateau de fruits de mer et crustacés, ardoise de saumon fumé, friture d'éperlan et même planche de charcuterie ibérique. Les poissons viennent bien évidemment de la poissonnerie Schaller, selon l'arrivage du jour. « Je travaille toujours des produits de saison. Les poissons sont servis généralement en filet même s'il nous arrive de servir des petits poissons entiers grillés. L'idée est de proposer une cuisine de marché » développe Juliette Schaller. Mais les stars restent incontestablement les fruits de mer : « Nous avons un type de plateau déjà prêt. Mais les clients peuvent composer leur plateau selon leurs envies également ! » Autre régal : les moules de Bouchot du Mont Saint Michel servies avec leurs frites fraîches maison, à déguster à partir du mois de juin.

## SERVICE TRAITEUR

Juliette Schaller a sélectionné les meilleurs vins pour accompagner les poissons ainsi que les fruits de mer. Les classiques Chardonnay et Muscadet côtoient des vins locaux comme le blanc d'Edelzwicker. « Je propose également des vins coup de cœur. Prochainement, j'aimerais travailler avec un viticulteur du Toulinois » détaille Juliette. Côté

traiteur, Le Banc Iodé propose des plats cuisinés à emporter tels que des accras de morue, gambas marinées à l'ail, gratin de penne au saumon, paëlla valencienne, salade de poulpe, terrine de Saint Jacques... Un délice !

Le restaurant compte 29 places assises et une extension de 18 places, ouverte les vendredi et samedi. Il est également doté d'un accès pour les personnes à mobilité réduite. Le service « chaud » est assuré uniquement le midi, de 12h à 14h du mardi au jeudi et jusqu'à 16h le week-end. « Le Banc Iodé accueille des salariés pour les pauses déjeuner en semaine et une clientèle plus touristique les week-ends. » Au mois de mars, Juliette Schaller proposera du Skrei de Norvège, un cabillaud de très grande qualité. Vous laisserez-vous tenter ? ■ **Pauline Overney**

📍 **Le Banc Iodé - Marché Couvert - Place Henri Mengin à Nancy**  
Réservations : 06 77 38 62 27



**BÉLIER** (du 21 mars au 20 avril)

**Amour** : Les célibataires pourront tenter leur chance avec de bons espoirs de réussite. **Travail-Argent** : La carrière, les projets sont toujours animés. Jouez gagnant et vous aurez la chance avec vous. **Santé** : L'organisme, moins stressé, retrouve son calme.



**TAUREAU** (du 21 avril au 20 mai)

**Amour** : Plus indépendant que jamais, vous ne supporterez aucune entrave à votre liberté. **Travail-Argent** : Vos compétences pourraient vous faire bénéficier de nouvelles occasions que vous aurez tout intérêt à saisir. La chance vous offrira ses faveurs. **Santé** : Bonne énergie.



**GÉMEAUX** (du 21 mai au 21 juin)

**Amour** : Pour beaucoup d'entre vous, cette période marquera le début d'une grande passion. **Travail-Argent** : Vous pourriez vous voir offrir une belle situation ou un avancement appréciable. **Santé** : Offrez-vous de bonnes nuits de sommeil.



**CANCER** (du 22 juin au 23 juillet)

**Amour** : Ce n'est pas encore la passion mais vous vous en approchez. **Travail-Argent** : Vous humez l'aventure comme d'autres respirent le bon vin. Et vous ne vous trompez pas, c'est bien le moment de vous lancer dans de nouvelles conquêtes. **Santé** : Faites des petits déjeuners consistants.



**LION** (du 24 juillet au 23 août)

**Amour** : Essayez de mieux comprendre votre partenaire : il est possible qu'il se sente aussi seul que vous. **Travail-Argent** : Vos initiatives seront bien accueillies par votre entourage. **Santé** : Vous aurez un peu de mal à vous détendre.



**VIERGE** (du 24 août au 23 septembre)

**Amour** : Vous ferez une rencontre surprenante, insolite, en milieu de mois. **Travail-Argent** : Les démarches que vous entreprendrez, les contacts sociaux que vous aurez, vous donneront entière satisfaction. **Santé** : Evitez les plats trop épicés et riches en gras.



**BALANCE** (du 24 septembre au 23 octobre)

**Amour** : Détendu et disponible, vous apprécierez les contacts, sorties et autres rapports que vous aurez avec l'un ou l'autre. **Travail-Argent** : Dans le domaine du travail il en est tout autrement, la patience ne sera pas votre fort. **Santé** : Tout va pour le mieux.



**SCORPION** (du 24 octobre au 22 novembre)

**Amour** : Vous suscitez l'admiration de vos proches, en particulier de votre partenaire, tant vous saurez régler efficacement de délicats problèmes familiaux. **Travail-Argent** : D'importantes responsabilités vous seront confiées. **Santé** : Ménagez vous des moments de pauses.



**SAGITTAIRE** (du 23 novembre au 21 décembre)

**Amour** : Une ambiance de tendresse et de séduction est favorable à tous. **Travail-Argent** : Prudence ! Vous risquez de vous laisser influencer par des personnes peu fiables qui chercheront à se servir de vous. **Santé** : Vous êtes tonifiant et votre bonne humeur sera communicative.



**CAPRICORNE** (du 22 décembre au 20 janvier)

**Amour** : Vous pourriez avoir subitement l'envie de le faire. **Travail-Argent** : Il sera peut-être nécessaire de mener d'âpres discussions si vous voulez que vos projets soient acceptés. Tenez bon. **Santé** : Adoptez une meilleure hygiène de vie.



**VERSEAU** (du 21 janvier au 19 février)

**Amour** : Vous attendez trop de votre partenaire. Et s'il ne pouvait pas répondre à vos exigences ? **Travail-Argent** : Vous commencez à récolter les fruits d'un travail qui vous a demandé beaucoup de temps et d'efforts. **Santé** : N'épuisez pas votre énergie et dormez un peu plus.



**POISSONS** (du 20 février au 20 mars)

**Amour** : Au programme de cette période, de la passion, encore de la passion. Vous constaterez que votre partenaire vous fait toujours autant d'effet ! **Travail-Argent** : Vous n'hésitez pas à prendre des initiatives hardies. **Santé** : Dynamisme en hausse.



**ABONNEZ-VOUS !**  
 **LORRAINE**  
 MAGAZINE

Recevez Lorraine Magazine  
 tous les 15 jours pendant un an !

Soit 22 numéros, directement chez vous,  
 au tarif unique de 30€  
 vous ne payez QUE l'affranchissement.

OUI je souhaite m'abonner à Lorraine Magazine pour un an,  
 soit 22 numéros.  M.  Mlle  Mme

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Email .....@.....

Je joins un chèque de 30€ à l'ordre de SCPP

33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville



Lingerie  
 Raugraff

Chantelle - Simone Pérèle  
 Empreinte - Prima Donna  
 Barbara - Triumph ...

**BONNETS A à H**



29, Rue Raugraff  
 NANCY • 03 83 32 03 44

TENUE DE NUIT - PROTHÈSE MAMMAIRE  
 CORSETERIE

# Cette année, direction la Comédie de Nancy !



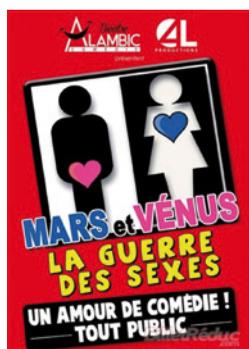
La Comédie de Nancy affiche une programmation riche et haute en couleurs pour cette rentrée 2018 !



## LA GUERRE DES SEXES AURA-T-ELLE LIEU ?

Les 4 et 6 janvier et du 11 au 14 janvier.

Cassandra et Romain Barreda remontent sur scène pour livrer cette comédie désopilante sur les joies de la vie à deux !



## MARS ET VÉNUS, LA GUERRE DES SEXES

Du 25 janvier au 4 février.

Lui, c'est mars. Elle, c'est Vénus. Ils se sont rencontrés sur internet. L'histoire commence au moment crucial où ils comprennent qu'ils ne se comprennent pas !



## UN VOISIN QUI VOUS VEUT DU BIEN

Du 1<sup>er</sup> au 4 mars.

Nadège et Max réalisent leur rêve : ils sont propriétaires ! Mais un « gentil » voisin décide de leur pourrir l'existence...

célibataire à 30 ans. Les années passent et sa meilleure amie Charlotte tente de la convertir à devenir adulte. Marylou se laissera-t-elle convaincre ?



## POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE

Du 15 au 25 février, soirée spéciale Saint Valentin le 14 février.

Le futur marié et ses deux témoins se retrouvent dans la salle de bain une heure avant le mariage. Entre clichés et jugements hâtifs, est-ce que tout va basculer ?



## DUEL À GRANDE VITESSE

Du 8 au 11 mars.

Rosa et Alfredo sont coincés dans un train. Elle est triste, solitaire et négative. Lui est sûr de lui, joyeux et optimiste. Ils vont se détester, se parler, se découvrir et se dévoiler.

son job et sa femme. L'occasion idéale de dresser un bilan de leurs vies et de faire éclater toutes les vérités !



## CHÉRI J'AI INVITÉ MON EX !

Les 19 mars et 1<sup>er</sup> avril.

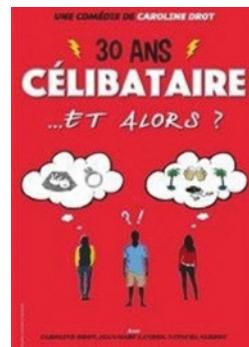
Pour provoquer son mari qui ne fait rien chez eux, Lisa appelle son ex pour faire les peintures. Mais ça ne se passe pas vraiment comme prévu... Comme beaucoup d'hommes, Quentin remet toujours à plus tard les travaux que Lisa lui demande de faire. ■



## TABERNALE, MAGIC CABARET

Du 18 au 21 janvier.

Karine meneuse de revue parisienne prend la direction d'un cabaret de province. Tout se passe bien, jusqu'à l'arrivée de la canadienne Genna, la nièce du propriétaire...



## 30 ANS... CÉLIBATAIRE ET ALORS ?

Du 8 au 11 février.

Mieux vaut être seule que mal accompagnée ? Marylou est fière d'être

✚ Informations et réservations : [lacomediidenancy.fr](http://lacomediidenancy.fr) ou 06 22 69 00 83

**Spectacles à 20h30 du jeudi au samedi et 16h le dimanche.**



**11<sup>E</sup> FESTIVAL ACCORDS DES MONTAGNES**

À La Bresse, du 14 au 19 janvier.

Tarifs selon les événements.

Infos > 03 29 25 41 29

La rencontre entre deux passions : la tradition de l'accordéon déclinée dans tous ses styles et le respect des anciennes montagnes vosgiennes. Cette nouvelle édition du festival Accords des Montagnes, organisé par l'Office de Tourisme de La Bresse revient sur six jours avec des artistes internationalement connus. Concerts, Galas, thés dansants et diners concerts couvriront tous les registres de l'accordéon, pour votre plus grand plaisir !



**FÊTE DU SKI ET DE LA NEIGE VOSGES**

Le 21 janvier, dans les stations de ski vosgiennes.

Infos > 03 29 60 04 05

Rendez-vous dans les Vosges ! La fête du ski et de la neige, c'est une occasion en or pour profiter des bienfaits de la montagne à La Bresse, Gérardmer, Le Lac Blanc et Ventron. Portes ouvertes,

cours de ski gratuits, animations, boissons chaudes, aucun risque de vous ennuyer. Via ses clubs, la Fédération Française de Ski proposera pour la 6<sup>e</sup> année consécutive son Pass découverte à 1 € seulement ! La station de Gérardmer la Mouselaine proposera, elle, des réductions sur les forfaits, des cours de skis gratuits et des visites de l'usine à neige !



**EXPOSITION DUMB TYPE**

Au centre Pompidou de Metz, du 20 janvier au 14 mai. Tarif : gratuit pour les - 26 ans.

Infos > 03 87 15 39 39

L'exposition Dumb Type est la première exposition monographique de cette ampleur dédiée à ce collectif d'artistes en France. Formé en 1984, Dumb Type rassemble à ses débuts une quinzaine d'étudiants du Kyoto City Art College, issus de différents champs : plasticiens, vidéastes, chorégraphes et performeurs, mais aussi architectes, graphistes, ingénieurs du son et informaticiens, qui se réunissent pour inventer un nouvel art de la scène, fondamentalement pluridisciplinaire.

**11<sup>E</sup> ÉDITION DU SALON PLANÈTE ET ÉNERGIES**

Du 26 au 29 janvier, au centre des congrès d'Épinal. Tarifs : 5 €, gratuit - 18 ans.

Infos > 06 29 70 18 66

Événement unique en Lorraine, le salon planète et énergies se consacre majoritairement aux problématiques de la transition

énergétique et de l'innovation écologique. L'ADN du salon reste inchangé : proposer au grand public un niveau d'information gratuit sur les techniques existantes, les moyens de financement aussi des réponses concrètes par les professionnels compétents pour tous les porteurs de projets de construction, d'aménagement ou de rénovation performants. Un cycle de conférences est également proposé durant les 4 jours.



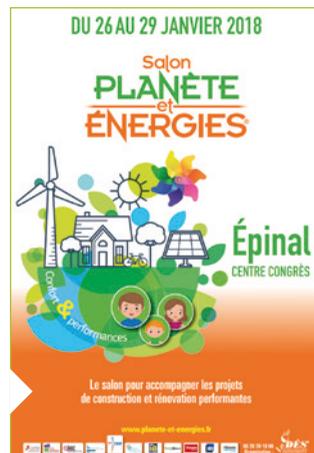
**39<sup>E</sup> ÉDITION DE LA TRACE VOSGIENNE HIVERNALE**

Le 14 janvier, départ de La Bresse.

Tarifs : de 22 € à 6 €. Sur inscription.

Infos > [contact@tracevosgienne.fr](mailto:contact@tracevosgienne.fr)

La plus célèbre des courses de ski de fond revient cette année pour l'édition 2018 ! La 39<sup>e</sup> édition de la Trace Vosgienne hivernale attend tous les sportifs à La Bresse et sur les tracés de Gérardmer, Xonrupt, Ventron, Vagney... Des courses de 5 à 45 km pour les enfants et les adultes ! Possibilité de se restaurer sur place, avec Flammenküches et autres boissons chaudes.



**Le Petit Comptoir**



**Cuisine de terroir revisitée**

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets  
54300 Lunéville 03 83 73 14 55  
[hotel-les-pages.fr](http://hotel-les-pages.fr)

**CONCERT OPÉRA KATIA KABANOVA**

À l'Opéra National de Lorraine, les 28 et 30 janvier et 1<sup>er</sup>, 4 et 6 février.

Tarifs : de 5 € à 75 €.

Infos > 03 83 85 33 11

La saison lyrique 2017/18 de l'Opéra National de Lorraine continue avec une nouvelle production : Katia Kabanova de Leoš Janáček. Un opéra en 3 actes de 1921 racontant l'histoire d'un couple, d'une belle-mère terrible et de l'amour pour un jeune homme, un désir irrésistible qui chasse toute convenance ou idée de péché. Mark Shanahan sera à la tête de l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy et Philipp Himmelmann en signera la mise en scène.



 **Conforty's**<sup>®</sup>

Tout l'univers de la relaxation

**FAUTEUILS**

**SALONS**

**LITERIE**

**SOLDES**<sup>\*</sup>  
jusqu'à  
**-50%**



 **TEMPUR**<sup>®</sup>  
MATELAS ET OREILLERS



Facilités de paiement\*\*

**10X-20X**

sans frais et sans apport

[www.confortys.fr](http://www.confortys.fr)

\*\*Voir conditions en magasin.

\*Pendant la période légale des soldes, dans la limite des stocks disponibles

**ZAC des Terres Saint-Jean • Sortie Centre Congrès (face à Brico Dépôt)**

**ÉPINAL • 03 29 33 71 42**

Lundi : de 14h à 19h et de mardi à samedi : de 10h à 12h et de 14h à 19h

1918 - 2018



# Meilleurs Vœux pour 2018 !

Pour une  
belle année...  
dans la douceur,  
le partage,  
la solidarité  
et pour l'amour  
de la vie.



**Pour un renseignement, un don, une aide :**

**Comité 54 Ligue contre le cancer**

1 rue du Vivarais - CS30519

54519 VANDŒUVRE-LÈS-NANCY Cedex

03 83 53 14 14



MEURTHE-ET-MOSELLE